



**Gemeinde Martell
Comune di Martello**

Nr. 21/2026

URSCHRIFT/ORIGINALE

**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates**

**Verbale di deliberazione
del Consiglio Comunale**

Sitzung vom/Seduta del
25.06.2026

Uhr – ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgelegten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates zu einer Sitzung einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale a una seduta.

Erschienen sind:

Presenti sono:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Altstätter Georg	Ratsmitglied/Consigliere		
Fleischmann Katharina	Ratsmitglied/Consigliere		
Grassl Simon	Ratsmitglied/Consigliere		
Kaserer Thomas	Ratsmitglied/Consigliere		
Kathrein Patrik	Ratsmitglied/Consigliere	X	
Kobald Fabian	Ratsmitglied/Consigliere		
Kuenz Simon	Ratsmitglied/Consigliere		
Oberhofer Bernadette	Ratsmitglied/Consigliere		
Pöhl Sonja	Ratsmitglied/Consigliere		
Schwiebacher Roland	Ratsmitglied/Consigliere		
Spechtenhauser Michael	Ratsmitglied/Consigliere		
Stricker Fabian	Ratsmitglied/Consigliere		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr Assiste il Segretario comunale, Signor

Dr. Sagmeister Georg

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
il Signor

Altstätter Georg

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der
Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta. Il
Consiglio Comunale passa alla trattazione del
seguito

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**Genehmigung des Durchführungsplanes für das
Tourismusentwicklungsgebiet - Beherbergung
"Gallenmahd".**

**Approvazione del piano di attuazione dell'area
di sviluppo turistico - alloggio "Martello -
Gallenmahd".**

DER GEMEINDERAT

Es wird vorausgeschickt, dass:

- mit Beschluss des Gemeinderates von Martell Nr. 9 vom 23.02.2000 die Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Martell durch Umwandlung von Landwirtschaftsgebiet in Zone für touristische Einrichtungen für strukturschwache Gebiete auf den Gp.en 2034, 2035 und 2036/1 K.G. Martell genehmigt wurde;
- mit Beschluss des Gemeinderates von Martell Nr. 4 vom 10.04.2002 die Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Martell durch Umwandlung der Zone für touristische Einrichtungen für strukturschwache Gebiete in Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung auf den Gp.en 2034, 2035 und 2036/1 K.G. Martell genehmigt wurde;
- der überarbeitete Bauleitplan der Gemeinde Martell, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 31.07.2017 und mit Beschluss des Landesausschusses Bozen Nr. 1304 vom 28.11.2017 weiterhin diese Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung beinhaltet;
- mit Beschluss des Gemeinderates von Martell Nr. 7 vom 06.02.2025 die Gefahrenzonenpläne der Gemeinde Martell gemäß Art. 55 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 genehmigt wurden;
- mit Beschluss des Gemeinderates von Martell Nr. 10 vom 24.02.2026 das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft samt dem Programm für die Entwicklung des Tourismus der Gemeinde Martell genehmigt wurde;

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat in den Sitzungen vom 22.10.2025 und 23.01.2026 den Entwurf des Durchführungsplanes für das Tourismusentwicklungsgebiet „Martell-Gallenmahd“ einstimmig positiv begutachtet.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 23.01.2026 die Überprüfung des Entwurfs des Durchführungsplanes für das Tourismusentwicklungsgebiet „Martell-Gallenmahd“ im Sinne des L.G. 17/2017 (strategische Umweltprüfung) vorgenommen:

IL CONSIGLIO COMUNALE

Viene premesso che:

- con deliberazione del Consiglio comunale di Martello n. 9/2000 del 23/02/2000 é stata approvata una modifica al piano urbanistico del Comune di Martello con trasformazione dell'area agricola in zona per impianti turistici per aree economicamente depresse sulle pp.ffa. 2034, 2034 e 2036/1 c.c. Martello;
 - con deliberazione del Consiglio comunale di Martello n. 04 del 10/04/2002 é stata approvata una modifica al piano urbanistico del Comune di Martello con trasformazione della zona per impianti turistici per aree economicamente depresse sulle pp.ffa. 2034, 2034 e 2036/1 c.c. Martello in zona per impianti turistici alloggiativi;
 - il piano urbanistico rilaborato dal Comune di Martello, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 9 del 31/07/2017 e con delibera della Giunta provinciale di Bolzano n. 1304 del 28/11/2017, continui a prevedere tale zona per impianti turistici alloggiativi;
 - con deliberazione del Consiglio comunale di Martello n. 7/2025 del 06/02/2025 sono stati approvati i piano delle zone di pericolo del Comune di Martello ai sensi dell'art. 55 della L.P. 10/07/2018 n. 9;
 - con deliberazione del Consiglio comunale di Martello n. 10 del 24/02/2026 è stato approvati il programma per il territorio ed il paesaggio di sviluppo comunale incluso il programma per lo sviluppo del turismo del Comune di Martello;
- Nella seduta del 22/10/2025 e 23/01/2026, la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha espresso il parere positivo all'unanimità circa la proposta del piano di attuazione della zona di sviluppo turistico "Martello-Gallenmahd".
- Nella seduta del 23/01/2026 la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha effettuato la verifica della la bozza del piano d'attuazione della zona di sviluppo turistico "Martell-Gallenmahd" ai sensi della L.P. 17/2017 (valutazione ambientale strategica):

- Der Durchführungsplan hat Auswirkungen auf die Umwelt zur Folge, welche die Durchführung des SUP-Verfahrens rechtfertigen.
- Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat daher entschieden, dass der Entwurf des Durchführungsplanes für das Tourismusentwicklungsgebiet „Martell-Gallenmahd“ dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist.

Mit dem Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 39 vom 05.02.2026 wurde der Entwurf des Durchführungsplanes für das Tourismusentwicklungsgebiet „Martell-Gallenmahd“ genehmigt.

Der Gemeindevausschussbeschluss Nr. 39 vom 05.02.2026 wurde samt Unterlagen im Sinne des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 „Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte“ für die Dauer von 60 Tagen an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Martell veröffentlicht, und zwar vom 10.02.2026 für 60 Tage bis 11.04.2026.

Im Zeitraum der Veröffentlichung konnte jeder in die Unterlagen Einsicht nehmen und bei der Gemeinde Stellungnahmen und Vorschläge einbringen.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 22.05.2026 die strategische Umweltprüfung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft genehmigt.

Dazu wurden Anmerkungen des Südtiroler Bauernbundes, Ortsgruppe Martell, vom 15.05.2026 Prot. Nr. 6765 eingereicht. Da diese Stellungnahme außerhalb der Frist von 60 Tagen ab Veröffentlichung des Beschlusses Nr. 39 vom 05.02.2026 eingetroffen ist, wird hierzu keine Stellungnahme abgegeben.

Während der genannten Frist wurden Anmerkungen von CAI Alto Adige, Heimatpflegeverband Südtirol, LiPu, Montain Wilderness und WWF Trentino Alto Adige – Südtirol ODV mit Schreiben Prot. Nr. 5965 vom 09.04.2026 vorgelegt.

**Anmerkungen von CAI Alto Adige,
Heimatpflegeverband Südtirol, LiPu, Montain
Wilderness und WWF Trentino Alto Adige –**

- Il piano di attuazione ha effetti sull'ambiente che giustificano l'applicazione della procedura di VAS.
- La commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha quindi deciso che la bozza del piano di attuazione della zona di sviluppo turistico “Martell-Gallenmahd” deve essere sottoposto alla procedura di VAS.

Con delibera n. 39 del 05/02/2026, la Giunta comunale ha approvato la bozza del piano d'attuazione della zona di sviluppo turistico “Martell-Gallenmahd”.

La delibera del consiglio comunale n. 39 del 05/02/2026, documentazione compresa, è stata pubblicata ai sensi della legge provinciale 13/10/2017, n. 17 “Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti”, all'albo pretorio digitale del Comune di Martello per la durata di 60 giorni, precisamente dal 10/02/2026 al 11/04/2026.

Durante il periodo di pubblicazione, chiunque ha potuto prendere visione della documentazione e presentare al comune osservazioni e proposte.

Nella seduta del 22/05/2026, la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha approvato la valutazione ambientale strategica del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio.

Sono state presentate delle osservazioni da parte del Südtiroler Bauernbund – sezione di Martello del 15/05/2026 n. prot. 6765. Poiché la presente osservazione è pervenuta oltre il termine di 60 giorni dalla pubblicazione della delibera n. 39 del 05/02/2026, non vengono formulate osservazioni al riguardo.

Durante l'anzidetto periodo sono state presentate osservazioni da parte di CAI Alto Adige, Heimatpflegeverband Südtirol, LiPu, Montain Wilderness und WWF Trentino Alto Adige – Südtirol ODV con lettera n. Prot. 5965 del 09/04/2026;

**Osservazioni da parte del CAI Alto Adige,
Heimatpflegeverband Südtirol, LiPu, Montain
Wilderness und WWF Trentino Alto Adige –**

1. Gesetzlicher Schutz

Gemäß Art. 12 Abs. 1 Buchstaben c) und e) des Landesgesetzes 9/2018 sind Gebiete, die sich in einer Höhe von über 1600 m befinden, sowie die Nationalparks gesetzlich geschützt. Aus diesem Grund müssen die Bewertungen im Zusammenhang mit der Entwicklung nicht nur des Umsetzungsplans, sondern auch eines Tourismusentwicklungsgebiets einen doppelten Schutzgrad berücksichtigen: einen in Bezug auf die Höhe über 1600 m ü.d.M. und einen in Bezug auf die Tatsache, dass sich dieses Gebiet innerhalb des Nationalparks Stilfserjoch befindet.

2. Rechtliche Aspekte

Gemäß Art. 10 Abs. 5 des Landesgesetzes 4/2018 werden Bauvorhaben in den Zonen D des Nationalparkplans vom Bürgermeister oder der Bürgermeisterin genehmigt, sofern zwei Bedingungen erfüllt sind, nämlich:

1. dass der Parkplan und die Parkordnung genehmigt und in Kraft sind,
2. deren Bestimmungen in die kommunalen Planungsinstrumenten übernommen wurde.

Im vorliegenden Fall ist keine dieser Voraussetzungen erfüllt, sodass das Projekt gemäß Art. 10 Abs. 1 desselben Gesetzes der verbindlichen Genehmigung durch das Landesamt für den Nationalpark Stilfserjoch unterliegt. Darüber hinaus *„wird im Rahmen der Erteilung der Unbedenklichkeit geprüft, ob das Vorhaben den Bestimmungen des Plans und der Verordnung oder, falls diese fehlen, den geltenden Schutzvorschriften entspricht“*.

Bei der Erteilung der Unbedenklichkeit durch das Landesamt für den Nationalpark Stilfserjoch müssen die Ziele des Parks berücksichtigt werden, die in starkem Widerspruch zu diesem Tourismusentwicklungsgebiet stehen. Denn laut Umweltbericht wird dieses Projekt erhebliche Auswirkungen auf den Flächenverbrauch, den Anstieg des Verkehrsaufkommens, die Veränderung der Landschaft und die Rodung haben, die für die Errichtung der Lawinenschutzmauer erforderlich ist.

Gemäß Art. 7 Abs. 3 des Landesgesetzes 4/2018 „müssen die zuständigen Behörden vom Zeit-

1. Tutela ex-legis

Ai sensi dell'art. 12 comma 1, lettere c) ed e) della L.P. 9/2018 le zone che si trovano sopra i 1600 m di quota e i Parchi nazionali sono tutelati per legge. Per questo motivo, le valutazioni inerenti allo sviluppo, non solo del piano di attuazione, ma anche di una zona di sviluppo turistico devono tenere conto un doppio grado di tutela: uno relativo alla quota oltre i 1600 m s.l.m., e uno relativo al fatto che questa zona si trova all'interno del Parco nazionale dello Stelvio.

2. Aspetti giuridici

Ai sensi dell'art. 10 comma 5, L.P. 4/2018 gli interventi edilizi nelle zone D del Piano sono autorizzati dalla sindaca o dal sindaco in presenza di due condizioni, ovvero:

1. che il Piano del Parco e il regolamento del Parco siano approvati e vigenti,
2. che le loro previsioni sono state recepite negli strumenti urbanistici comunali.

Nel caso oggetto di osservazioni nessuna di queste condizioni risulta soddisfatta, quindi il progetto è soggetto al nulla osta vincolante dell'Ufficio provinciale per il Parco nazionale dello Stelvio, ai sensi dell'art. 10, comma 1, della stessa legge. Inoltre *“il nulla osta verifica la conformità dell'intervento con le disposizioni del Piano e del regolamento o, in assenza, con la disciplina di tutela vigente”*

Il rilascio del nulla osta da parte dell'Ufficio provinciale per il Parco nazionale dello Stelvio dovrà tenere conto delle finalità del parco che sono in forte contrasto con questa zona di sviluppo turistico. Infatti, secondo quanto riportato del Rapporto ambientale, essa avrà un impatto significativo sul consumo di suolo, sull'aumento del traffico, sulle modifiche al paesaggio e sul disboscamento necessario per realizzare il vallo di protezione contro il pericolo valanghe.

Ai sensi dell'Art. 7 comma 3, LP 4/2018 *“dalla data di prima adozione del Piano per il Parco nazio-*

punkt der erstmaligen Verabschiedung des Nationalparkplans oder einer Änderung desselben bis zu dessen Inkrafttreten jede Entscheidung über Anträge auf Maßnahmen aussetzen, wenn sie feststellen, dass diese im Widerspruch zu den Festlegungen des Nationalparkplans stehen.“

Es ist festzustellen, dass der vorgeschlagene Plan in starkem Widerspruch zu den Festlegungen und Bewirtschaftungszielen des südtirolischen Teils des Nationalparks steht, die in Art. 2 des Landesgesetzes 4/2018 dargelegt sind.

Nachfolgend werden diejenigen aufgeführt, die den Widerspruch zum vorgeschlagenen Projekt am deutlichsten belegen.

a) den Schutz und die Erhaltung von Tier- und Pflanzenarten, Pflanzen- und Waldgesellschaften, der biologischen Vielfalt, der Unversehrtheit der Ökosysteme und ihrer natürlichen Dynamik sowie der Elemente, die aufgrund ihrer naturkundlichen, geologischen und geomorphologischen, paläontologischen, landschaftlichen, ökologischen und genetischen Bedeutung repräsentativ sind;

Aus der Analyse der einzelnen Umweltfaktoren geht hervor: „Dass die Umsetzung und der Betrieb des Projekts in diesem landschaftlich sensiblen Gebiet vor allem negative Auswirkungen auf die Landschaft sowie auf den natur- und ökologischen Bereich haben werden.“ [...] „Für den Umweltfaktor Lebensraum und Biodiversität werden mittelschwere Auswirkungen im Zusammenhang mit der Bauphase und dem Bauwerk erwartet, wobei vor allem Lebensräume von Erdbeerfeldern (82222 – Erdbeerkulturen) und üppigen Weiden (45220 – subalpine und alpine nährstoffreiche Weiden) verloren gehen werden.“

Für den Boden werden erhebliche Eingriffe erwartet, wobei die neue versiegelte Fläche maximal 6.191 m² betragen wird.

Auch die Landschaft wird erhebliche Auswirkungen erfahren, da ein bislang unbebautes Gebiet außerhalb der Siedlungskerne betroffen sein wird.

b) das hydrologische und hydrogeologische Gleichgewicht zu erhalten und zu schützen;

In Bezug auf das Wasserhaushalt ist festzustellen, dass die Erschließung zweier Quellen, der Bau eines Trinkwasserbehälters einschließlich ei-

nale o di modifica dello stesso fino alla relativa entrata in vigore, le autorità competenti devono sospendere ogni determinazione sulle domande di interventi quando riconoscano che esse sono in contrasto con le determinazioni del Piano del Parco.“

Si osserva che l'intervento proposto è fortemente in contrasto con le determinazioni e gli obiettivi di gestione della porzione altoatesina del Parco nazionale, esplicitati all'Art. 2 della L.P. 4/2018.

Si riportano quelli che maggiormente dimostrano il contrasto con il progetto proposto.

a) proteggere e conservare le specie animali e vegetali, le associazioni vegetali e forestali, la biodiversità, l'integrità degli ecosistemi e della loro dinamica naturale, nonché gli elementi rappresentativi per la loro importanza naturalistica, geologica e geomorfologica, paleontologica, paesaggistica, ecologica e genetica;

Nel Rapporto Ambientale si legge infatti: “Dall'analisi dei singoli fattori ambientali emerge che l'attuazione e l'esercizio del progetto in questo sensibile contesto paesaggistico comporteranno impatti negativi soprattutto sul paesaggio e sul comparto naturale/ecologico.” [...] “Per il fattore ambientale habitat e biodiversità, sono previsti impatti di media entità legati alla fase di costruzione e all'opera, con perdita principalmente degli habitat dei campi di fragole (82222 - Colture di fragole) e dei pascoli pingui (45220 - Pascoli pingui subalpini e alpini).”

Per il suolo sono attese interferenze rilevanti, con una nuova impermeabilizzazione massima di 6.191 m².

Anche il paesaggio subirà impatti significativi, in quanto verrà interessata un'area finora ineditata al di fuori dei nuclei insediativi.”

b) conservare e difendere gli equilibri idraulici e idrogeologici;

Relativamente agli equilibri idraulici, si osserva che la captazione di due sorgenti, la costruzione di una vasca per acqua potabile, comprensiva di

ner Pumpstation sowie der Bau der Kläranlage für Abwasser eine erhebliche Veränderung der Oberflächen- und Grundwasserabflussdynamik darstellen, die den Schutzzielen des Nationalparks Stifser Joch zuwiderläuft. (Art. 11 Durchführungsbestimmungen)

f) die Entwicklung einer Freizeit- und Tourismusnutzung zu fördern, die mit den vorrangigen Schutzzielen des Nationalparks selbst vereinbar ist;

Die Entwicklung eines exklusiven 4-Sterne-Tourismusangebots, das unter dem Gesichtspunkt des Verbrauchs natürlicher Ressourcen äußerst aufwendig ist (das Projekt sieht die Versiegelung einer Fläche von 6.191 m² Naturboden sowie die Rodung von 6 ha Wald für den Bau der Lawenschutzanlage usw. vor), stellt keine mit den Schutzzielen des Parks vereinbare Aktivität dar; Es stellt vielmehr eine erhebliche Beeinträchtigung der Natur der Orte dar und fördert ein Tourismusmodell, das mit dem Nationalpark Stifserjoch unvereinbar ist.

Gemäß Art. 10 des Landesgesetzes 4/2018 darf die Schutzmaßnahme zur Minderung der Lawinengefahr in keinem Fall durch einen Gemeinderatsbeschluss genehmigt werden, da sie gemäß der Zoneneinteilung des mit dem D.G.P. 522 von 2022 verabschiedeten Nationalparkplans in die Zone C fällt. Darüber hinaus hat ein Bauwerk dieser Größenordnung (Grundfläche von ca. 6.000 m² und Höhe von 12 m), das die Rodung einer Fläche von mehr als 6.000 m² erfordert, Auswirkungen auf die Landschaft und die Ökosysteme, die mit den in Art. 2 des Landesgesetzes 4/2018 aufgeführten Schutz- und Erhaltungszielen des Nationalparks unvereinbar sind.

3. Urbanistische Aspekte und hydrogeologische Gefahren:

Obwohl die Ausweisung dieses Tourismusgebiets bereits auf das Jahr 2017 zurückgeht (Beschluss des Gemeinderats Nr. 9 vom 31.07.2017, Beschluss der Landesregierung Nr. 1304 vom 28.11.2017), hätte die Änderung des Gemeindebauleitplanes (PUC) gemäß Art. 10 der DGP Nr. 23/2019 von einer hydrogeologischen Gefahrenstudie begleitet werden müssen, die aufgezeigt hätte, dass das Gebiet durch eine sehr hohe Lawinengefahr (H4 – rot) gekennzeichnet ist.

Dieser Gefahrenzustand steht der Genehmigung

eine statione di pompaggio e la costruzione del depuratore per le acque nere, costituiscono un' importante alterazione delle dinamiche di deflusso superficiale e subsuperficiale, che non rispettano gli obiettivi di tutela del Parco nazionale dello Stelvio (art. 11 delle norme di attuazione).

f) favorire lo sviluppo di una fruizione ricreativa e turistica-sociale compatibile con le finalità prioritarie di tutela del Parco nazionale stesso;

Lo sviluppo di un' attività turistica di tipo 4 stelle, esclusiva ed estremamente dispendiosa da un punto di vista delle risorse naturali consumate (il progetto prevede l'impermeabilizzazione di un'area di 6.191 m² di suolo naturale, il taglio di 6 ha di bosco per la costruzione dell'opera di protezione dalle valanghe, ecc...) non costituisce un' attività compatibile con le finalità di tutela del Parco; si configura piuttosto come una pesante alterazione della naturalità dei luoghi e come promozione di un modello turistico incompatibile con il Parco nazionale dello Stelvio.

Secondo l'art. 10 della L.P. 4/2018 l'opera di protezione per mitigare il pericolo valanghe non può in nessun caso essere approvata con delibera comunale, perché ricade in zona C, secondo la zonizzazione del Piano per il Parco Nazionale adottato con D.G.P. 522 del 2022. Inoltre, un'opera di queste dimensioni (estensione planimetrica di circa 6000 m² e altezza di 12 m), che necessita di disboscare una superficie superiore a 6.000 m², ha un impatto sul paesaggio e sugli ecosistemi incompatibile con gli obiettivi di protezione e conservazione del Parco Nazionale, elencati nell'art. 2 della L.P. 4/2018.

3. Aspetti urbanistici e pericoli idrogeologici

Nonostante la designazione di questa zona turistica risalga al 2017 (Delibera del Consiglio comunale n. 9 del 31/07/2017, delibera della Giunta provinciale n. 1304 del 28/11/2017), la modifica del Piano urbanistico comunale (PUC) avrebbe dovuto essere accompagnata da uno studio del pericolo idrogeologico, ai sensi dell' art. 10 della DGP n. 23/2019, che avrebbe evidenziato che la zona è caratterizzata da un pericolo valanghivo molto elevato (H4 – rosso).

Questa condizione di pericolo è ostativa rispetto

der Änderung des Flächennutzungsplans entgegen, da er die anthropogene Belastung erhöht und Menschen lebensbedrohlichen Gefahren sowie Sachwerte schweren Schäden aussetzt (vgl. Art. B.5, DGP Nr. 989/2016 in der jeweils gültigen Fassung).

Gebiet mit sehr hoher Gefahr (H4 – rot) – mit folgenden Verboten:

- Es besteht die Gefahr von Todesfällen und schweren Verletzungen, schweren Schäden an Gebäuden, Infrastruktur und Umwelt sowie der Zerstörung sozioökonomischer Aktivitäten.
- Personen sind im Freien und auch innerhalb von Gebäuden in großer Gefahr.
- Es besteht die Gefahr eines plötzlichen Einsturzes von Gebäuden.

Vor diesem Hintergrund wird die Gemeinde aufgefordert, dieses Gebiet einer umfassenden städtebaulichen und landschaftlichen Bewertung zu unterziehen und es folglich aus dem Plan zu streichen.

Was die Einsturzgefahr betrifft, liefert der geologische Bericht eine detaillierte Darstellung der geologischen und geomorphologischen Verhältnisse des Gebiets und hebt dabei sicherheitsrelevante kritische Aspekte hervor: Der nördliche Rand des Projektgebiets ist aufgrund der Steinschlaggefahr als „Blaue Zone“ (H3) eingestuft. Obwohl in diesem Bereich keine direkten Bauarbeiten vorgesehen sind, stellen die Nähe sowie die Notwendigkeit von Schutzmaßnahmen oder einer ständigen Überwachung einen wichtigen Aspekt für die Sicherheit der gesamten Anlage und der Zufahrtsinfrastruktur dar.

4. Nationalpark Stilfserjoch

1. Das Gebiet befindet sich im Nationalpark Stilfser Joch, dessen Parkplan sich noch im Genehmigungsverfahren befindet. Gemäß diesem Plan fällt das Gebiet unter die Unterzone D1: vom Menschen geprägte Gebiete, deren Nutzung in Art. 9 der Durchführungsbestimmungen geregelt ist.

3.1.1. Die Teilgebiete D1 umfassen Gebiete, die auf die Entwicklung der lokalen Gemeinschaften ausgerichtet sind und deren sich im Laufe der Zeit und in den Gebieten des Parks gefestigte Funktionen in den Bereichen Siedlungswesen, Tourismus, Produktion und Landwirtschaft aner-

all' approvazione della modifica al PUC, in quanto aumenta il carico antropico, esponendo persone a pericolo per la vita e beni a gravi danni (crf. art. B.5, DGP n. 989/2016 e s.m.i.).

Zona a pericolo molto elevato (H4 - rosso) – soggetta a divieti:

- Sono possibili la perdita di vite umane e lesioni gravi alle persone nonché danni gravi agli edifici, alle infrastrutture ed al patrimonio ambientale, nonché la distruzione di attività socio-economiche.
- Le persone sono in grave pericolo all'esterno ed anche all'interno degli edifici.
- È possibile la distruzione improvvisa di edifici.

Alla luce di questa considerazione, si invita il Comune a sottoporre questa area ad una valutazione globale dal punto di vista urbanistico e paesaggistico e, di conseguenza, ad eliminarla.

Relativamente al pericolo di crolli, la relazione geologica fornisce un inquadramento dettagliato delle condizioni geologiche e geomorfologiche dell'area, evidenziando aspetti critici legati alla sicurezza: Il margine settentrionale dell'area di progetto è classificato come Zona Blu (H3) a causa del pericolo di caduta massi. Sebbene non sia prevista edificazione diretta in questa zona, la vicinanza e la necessità di interventi di mitigazione o di monitoraggio costante rappresentano un elemento di attenzione per la sicurezza dell'intera struttura e delle infrastrutture di accesso.

4. Parco Nazionale dello Stelvio

1. La zona si trova nel Parco nazionale dello Stelvio. Il cui Piano del Parco è ancora in fase di approvazione. Secondo questo piano, la zona ricade nella sottozona D1: aree antropizzate, le cui attività sono definite dall'art. 9 delle NdA.

3.1.1. Le sotto-zone D1 ricomprendono aree orientate allo sviluppo delle comunità locali di cui si riconoscono le vocazioni insediative, turistiche, produttive e agricole consolidate nel tempo e nei territori del Parco.

kannt werden.

3.1.2. In den Teilgebieten D1 legen die kommunalen Planungsinstrumente im Einklang mit dem Parkplan die ergänzenden und detaillierten Vorschriften hinsichtlich der Flächennutzung, der Bebauungsdichte sowie der baulichen und urbanistischen Vorschriften fest.

Da der Parkplan jedoch noch nicht genehmigt ist, gilt als maßgebliches Rahmengesetz das Gesetz Nr. 394/1991, das in Artikel 12 Absatz 2 Folgendes festlegt:

d) in den Gebieten zur wirtschaftlichen und sozialen Förderung (entsprechend der Kategorie D1), die Teil desselben Ökosystems sind, jedoch stärker durch anthropogene Einflüsse verändert wurden; in diesen Gebieten sind Aktivitäten zulässig, die mit den Gründungszielen des Parks vereinbar sind und auf die Verbesserung des soziokulturellen Lebens der lokalen Gemeinschaften sowie auf eine bessere Nutzung des Parks durch die Besucher abzielen.

Darüber hinaus legt das Landesgesetz 4/2018 in Artikel 2 Absatz 1 die Ziele des Nationalparks fest und führt unter Buchstabe f) auf „*die Entwicklung einer Freizeit- und Tourismusnutzung zu fördern, die mit den vorrangigen Schutzzielen des Nationalparks selbst vereinbar ist*“. Es ist daher unerlässlich, dass die Gemeinde touristische Aktivitäten wählt, die mit den vorrangigen Schutzzielen des Nationalparks im Einklang stehen, und dabei den Verbrauch von Flächen und Umweltressourcen so weit wie möglich begrenzt.

Dieses Tourismusentwicklungsprojekt, das den Bau eines großen 4-Sterne-Hotels vorsieht, ist mit einem Flächen- und Ressourcenverbrauch verbunden, der nicht mit den Zielen des Parks vereinbar ist; daher wird die Gemeinde aufgefordert, die Art der Tourismusentwicklung zu überdenken und eine Entscheidung zu treffen, die im Einklang mit den Schutzzielen eines Nationalparks steht.

Das Gebiet, auf das sich der Umsetzungsplan bezieht, befindet sich aufgrund einer Lawinengefahr in einer Zone mit sehr hoher Gefahr (H4).

Unabhängig davon, ob das Projekt den Bau einer Lawinenverbauung vorsieht, gemäß DPP 23/2019 Art. 2 Abs. 4:

„Die Bestimmungen dieser Verordnung dürfen

3.1.2. Nelle sotto-zone D1 gli strumenti urbanistici comunali definiscono, in compatibilità con il piano del Parco, la disciplina integrativa e di dettaglio relativa alla destinazione, agli indici edificatori e alla disciplina edilizia ed urbanistica.

Tuttavia non essendo il Piano del Parco approvato, la legge quadro di riferimento è la N. 394/1991, che all'art. 12 c. 2 stabilisce che:

d) nelle aree di promozione economica e sociale (equivalenti alla D1), facenti parte del medesimo ecosistema, più estesamente modificate dai processi di antropizzazione, nelle quali sono consentite attività compatibili con le finalità istitutive del parco e finalizzate al miglioramento della vita socio-culturale delle collettività locali e al miglioramento del parco da parte dei visitatori.

Inoltre la L.P. 4/2018 all'Art. 2, comma 1 stabilisce gli obiettivi del Parco nazionale e alla lettera f) indica *“favorire lo sviluppo di una fruizione ricreativa e turistica-sociale compatibile con le finalità prioritarie di tutela del Parco nazionale stesso”*. È pertanto essenziale che il comune scelga attività turistiche che si armonizzino con le finalità prioritarie di tutela del Parco nazionale, limitando al massimo il consumo di suolo e di risorse ambientali.

Questa zona di sviluppo turistico, che prevederebbe la realizzazione di un grande albergo a 4 stelle, comporta un consumo di suolo e di risorse non in linea con le finalità del Parco; si invita pertanto il Comune a riconsiderare il tipo di sviluppo turistico, operando una scelta in linea con le finalità di tutela proprie di un parco nazionale.

L'area oggetto di piano di attuazione si trova in una zona di pericolo molto elevato H4 a causa di una valanga.

Indipendentemente dal fatto che il progetto proponga la costruzione di un'opera paravalanghe, ai sensi del DPP 23/2019 Art. 2, comma 4:

“Le disposizioni del presente regolamento non

unter keinen Umständen so ausgelegt werden, dass Maßnahmen und Projekte zulässig werden, die eine Gefahr darstellen oder das Schadenspotenzial durch Naturereignisse erhöhen.“

Der Bau eines 4-Sterne-Hotels mit 120 bis 140 Betten an einem lawinengefährdeten Standort erhöht das Schadenspotenzial für das Gebäude selbst und für die Gäste erheblich.

Darüber hinaus heißt es gemäß DPP 23/2019 Art. 4 Abs. 1: „In Gebieten mit sehr hoher hydrogeologischer Gefährdung sind an bestehenden Gebäuden [...] Maßnahmen zulässig, sofern diese keine Vergrößerung der Nutzfläche oder des Volumens – weder oberirdisch noch unterirdisch – und keine Erhöhung der städtebaulichen Belastung zur Folge haben:“

Das geplante Hotel ist ein Neubau, der eine Erhöhung der städtebaulichen Belastung mit sich bringt und daher nicht zulässig ist.

Das Gebäude in der Nähe des Biathlonzentrums liegt in einem Gefahrengebiet, da zwei Lawinen vom orografisch linken Hang herabkommen. Aus Sicht des Zivilschutzes und der Nutzung öffentlicher Mittel ist es vorrangig, eine Schutzmaßnahme für dieses bereits bestehende Gebäude zu realisieren, bevor eine weitere zum Schutz eines noch nicht bebauten Gebiets durchgeführt wird.

5. Fehlende primäre Infrastrukturen, die von Grund auf neu geschaffen werden müssen

Es ist festzustellen, dass in diesem Gebiet keine primäre Erschließungsinfrastrukturen vorhanden sind; daher ist die Entscheidung, dieses Gebiet zu erschließen, aus Sicht der Raumordnung unlogisch und unvernünftig.

Das Projekt sieht den Bau einer im Verhältnis zur Bettenzahl relativ kleine Kläranlage vor, deren gereinigtes Abwasser direkt in den Plimabach eingeleitet wird. Diese Lösung kann erhebliche negative Auswirkungen auf die Umwelt haben, insbesondere wenn man bedenkt, dass für diesen Abschnitt des Flusses aufgrund des Wasserkraftwerks am Zufritt-Stausee mit der Wasserentnahmestelle am Risimbach eine Mindestabflussmenge (DMV) vorgeschrieben ist.

Insbesondere die Einleitung von geklärtem Abwasser aus einer vermutlich vereinfachten

possono in nessun caso essere interpretate in modo tale da rendere ammissibili interventi e progetti che causino pericolo o che incrementino il danno potenziale da eventi naturali.”

La costruzione di un hotel a 4 stelle con 120-140 posti letto in un luogo soggetto a pericolo valanghivo comporta un incremento significativo del danno potenziale per la struttura stessa e per gli ospiti.

Inoltre, ai sensi del DPP 23/2019, art. 4, comma 1, “ nelle zone in cui sussiste un pericolo idrogeologico molto elevato, sul patrimonio edilizio esistente sono consentiti i [...] interventi, purché senza aumenti di superficie utile o di volume, entro e fuori terra, e senza aumento del carico urbanistico:”

L'albergo in progetto è un nuovo edificio che comporta un aumento del carico urbanistico, non è pertanto ammissibile.

L'edificio in corrispondenza del centro del Biathlon ricade in una zona pericolosa a causa di due valanghe che provengono dal versante orografico sinistro. Da un punto di vista di protezione civile e di gestione delle risorse pubbliche è prioritario realizzare un'opera di difesa per questo edificio, già esistente, prima di realizzarne un'altra a protezione di un'area non ancora edificata.

5. Mancanza di infrastrutture di urbanizzazione primaria da realizzare ex-novo

Si osserva che nell'area non esistono infrastrutture di urbanizzazione primaria; pertanto, la scelta di urbanizzare quest'area è illogica e non razionale dal punto di vista della gestione del territorio.

Il progetto prevede la realizzazione di un impianto di depurazione di piccole dimensioni rispetto al numero di posti letto, con scarico diretto delle acque trattate nel rio Plima. Tale soluzione può comportare impatti ambientali negativi significativi, soprattutto se si considera che in questo tratto il torrente è in regime di DMV (Deflusso Minimo Vitale) a causa della presenza del sistema idroelettrico del serbatoio di Gioveretto, con opera di presa sul rio Rosim.

In particolare, lo scarico di acque reflue trattate, provenienti da un impianto presumibilmente

Kläranlage in einen Wasserlauf, der sich durch sehr geringe Durchflussmengen auszeichnet und im Nationalpark Stifiser Joch liegt, erfordert eine besonders gründliche Bewertung der potenziellen negativen Auswirkungen. Diese Bewertung muss auch das derzeitige Vorhandensein anderer Kläranlagen, die in denselben Gewässerabschnitt einleiten, eingehend berücksichtigen, um die kumulativen Auswirkungen zu analysieren. Schließlich ist anzumerken, dass aus den technischen Unterlagen der geplante Standort der Kläranlage nicht hervorgeht. Dieser Aspekt ist jedoch von Bedeutung, auch angesichts der Tatsache, dass die Anlage eine beträchtliche Fläche beanspruchen würde, was Auswirkungen in Form von Bodenversiegelung sowie Auswirkungen durch Emissionen in die Atmosphäre mit sich bringen würde. Es ist hervorzuheben, dass dieser Aspekt im Umweltbericht nicht bewertet wurde.

6. Zunahme des Individualverkehrs im Tal

Der Landesplan für nachhaltige Mobilität (Beschluss Nr. 963 vom 05.11.2024) nennt als fünftes Ziel die „Verringerung der durch den Personen- und Güterverkehr verursachten klimatischen und ökologischen Externalitäten durch ein kombiniertes Vorgehen, das eine Reduzierung des Individualverkehrs vorsieht, beginnend mit sensiblen Gebieten wie den besonders gefährdeten UNESCO-Gebieten, die Dekarbonisierung des Fahrzeugbestands und die Verbreitung von Energieträgern aus erneuerbaren Quellen“.

Insbesondere wird die Verringerung der individuellen Mobilität ausdrücklich als Ziel des Landesplans für nachhaltige Mobilität bekräftigt, der eine Nettoverringerung der privaten Mobilität um 26 % gegenüber der derzeitigen Situation vorsieht, sowohl was die Fahrzeugzahl als auch die Fahrgastzahlen betrifft. Die Errichtung einer touristischen Anlage von beträchtlicher Größe wie der vorliegenden, die mehr als sechs Kilometer von der nächsten kleinen Ortschaft entfernt liegt, steht im Widerspruch zu diesen Zielen, auch angesichts der Tatsache, dass laut der Umweltstudie „die Anfahrt überwiegend mit Privatfahrzeugen über die Martelltalstraße erfolgt“.

7. Flächenverbrauch

Die Artikel 1 und 2 des Landesgesetzes 9/2018 nennen als Hauptziele die „Eindämmung des Flä-

semplificato, in un corso d'acqua caratterizzato anche da portate molto ridotte e situato all'interno del Parco nazionale dello Stelvio, richiede una valutazione particolarmente rigorosa degli effetti negativi potenziali. Tale valutazione deve considerare in modo approfondito anche la presenza attuale di altri impianti di depurazione che scaricano nel medesimo corpo idrico, al fine di analizzare gli effetti cumulativi. Infine, si evidenzia che dalla documentazione tecnica non è possibile desumere l'ubicazione prevista per l'impianto di depurazione. Tale aspetto risulta tuttavia rilevante, anche in considerazione del fatto che l'impianto comporterebbe l'occupazione di una superficie significativa, con conseguenti effetti in termini di impermeabilizzazione del suolo, nonché di impatti derivanti dalle emissioni in atmosfera. È da evidenziare che questo aspetto non è stato valutato nella relazione ambientale.

6. Incremento del traffico privato lungo la valle

Il Piano provinciale per una mobilità sostenibile (deliberazione n. 963 del 05.11.2024) individua, quale quinto obiettivo, la “riduzione delle esternalità climatiche e ambientali generate dalla mobilità passeggeri e dal trasporto merci, mediante un'azione combinata che preveda la diminuzione della mobilità individuale, a partire dalle aree sensibili, quali le zone UNESCO più vulnerabili, la decarbonizzazione del parco veicolare e la diffusione di vettori energetici prodotti da fonti rinnovabili”.

In particolare, la riduzione della mobilità individuale è esplicitamente ribadita quale obiettivo del Piano provinciale per una mobilità sostenibile, che prevede una diminuzione netta della mobilità privata del 26% rispetto alla situazione attuale, sia in termini di veicoli che di passeggeri. La realizzazione di una struttura turistica di rilevanti dimensioni come quella in oggetto, situata a una distanza superiore a sei chilometri dal più vicino centro abitato di piccole dimensioni, appare in contrasto con tali obiettivi, anche alla luce del fatto che, secondo lo studio ambientale, “l'accesso avviene prevalentemente con veicoli privati lungo la strada della Val Martello”.

7. Consumo di Suolo

Gli articoli 1 e 2 della L.P. 9/2018 pongono tra le finalità principali il "contenimento del consumo

chenverbrauchs“ und die „Förderung einer kompakten Siedlungsstruktur zur Vermeidung der Zersiedelung“ [1]. Der Neubau eines großen Hotels in einem derzeit unbebauten Gebiet außerhalb bestehender Siedlungskerne mit einer erheblichen Versiegelung von 6.191 m² steht in direktem Widerspruch zu diesen Grundsätzen. Obwohl das Gebiet im Bebauungsplan bereits als Tourismuszone ausgewiesen ist, steht die Errichtung einer neuen Siedlung in einer natürlichen und abgelegenen Umgebung im Widerspruch zur Siedlungskompaktheit und trägt zur Zersiedelung bei.

Der Bau des Hotels sieht einen Flächenverbrauch von über 6.191 m² vor (vgl. Umweltbericht, S. 18), zu dem noch etwa 6.000 m² für den Bau der Lawinenverbauung hinzukommen, was im Widerspruch zu den Zielen des Klimaplanes steht, den Nettoverbrauch an neuem Boden bis 2030 zu halbieren und bis 2040 auf Null zu senken, wie auch in Art. 1 Abs. 1 und Art. 17 Abs. 2 des Gesetzes 9/2018 bekräftigt:

„Dieses Gesetz regelt den Schutz und die Aufwertung der Landschaft, die Raumordnung und die Eindämmung des Flächenverbrauchs.“

„Der Flächenverbrauch außerhalb des besiedelbaren Gebiets, der nicht mit landwirtschaftlichen Tätigkeiten in Zusammenhang steht, ist nur zulässig, wenn er notwendig ist und keine wirtschaftlich und ökologisch sinnvollen Alternativen bestehen, und zwar durch Maßnahmen zur Wiederverwendung, Sanierung, Anpassung oder Verdichtung bestehender Siedlungen, auch unter Rückgriff auf die Enteignung von Immobilien, die nicht im Einklang mit den Zielen der kommunalen Planung genutzt werden. Die entsprechenden Rechtsakte müssen unter ausdrücklicher Bezugnahme auf das Vorliegen der vorgenannten Bedingungen begründet werden.“

Im Hinblick auf die touristische Entwicklung der Gemeinde Martell könnte das ehemalige Hotel „Paradiso“ genutzt werden, das zudem in einem Gebiet ohne Naturgefahren liegt. Der Flächenverbrauch steht zudem im Widerspruch zu Art. 41 LG 9/2018 Abs. 1: *„Die Provinz und die Gemeinden legen die Ziele und Maßnahmen zum Landschaftsschutz, zur Eindämmung des Flächenverbrauchs sowie zur Raumordnung mittels Planungsinstrumenten fest und setzen diese um“*, was durch Art. 34 (Tätigkeit öffentlicher Betrie-

di di suolo" e la "promozione di una struttura insediativa compatta per evitare la dispersione edilizia" [1]. La nuova edificazione di un hotel di grandi dimensioni in un'area attualmente non urbanizzata e al di fuori dei nuclei insediativi esistenti, con una significativa impermeabilizzazione di 6.191 m², si pone in diretta contraddizione con questi principi. Sebbene l'area sia già designata come zona turistica nel piano urbanistico, la realizzazione di un nuovo insediamento in un contesto naturale e isolato contrasta la compattezza insediativa e contribuisce alla dispersione edilizia.

La costruzione dell'albergo prevede il consumo di oltre 6.191 m² (cfr Rapporto ambientale pag. 18) di suolo, da sommare a ulteriori 6.000 m² circa per la costruzione del vallo di protezione dalle valanghe, fatto che contrasta con gli obiettivi del Piano clima di dimezzare entro il 2030 e di azzerare entro il 2040 il consumo netto di nuovo suolo, ribaditi anche dagli artt. 1 comma 1 e 17 comma 2 della L.P. 9/2018:

“La presente legge disciplina la tutela e la valorizzazione del paesaggio, il governo del territorio e il contenimento del consumo del suolo.”

“Il consumo di suolo all'esterno dell'area insediabile, non connesso all'attività agricola, può essere ammesso esclusivamente se è necessario e se non sussistono alternative economicamente ed ecologicamente ragionevoli, mediante interventi di riuso, recupero, adeguamento o densificazione degli insediamenti esistenti, anche ricorrendo all'espropriazione di immobili non utilizzati in conformità agli obiettivi della pianificazione comunale. I relativi atti devono essere motivati con specifico riferimento alla sussistenza delle predette condizioni.”

Per il fine dello sviluppo turistico del Comune di Martello, si potrebbe sfruttare l'Ex Hotel Paradiso, che oltretutto si trova in una zona priva di pericoli naturali. Il consumo di suolo è anche in contrasto con l'art. 41, comma 1, della L.P. 9/2018 *“La Provincia e i Comuni definiscono ed attuano le finalità e le politiche della tutela del paesaggio, del contenimento del consumo di suolo nonché del governo del territorio tramite gli strumenti di pianificazione”* e ribadito dall'art. 34 (attività di esercizi pubblici), comma 4, *“La Provincia, sentito*

be), Abs. 4 bekräftigt wird „Die Provinz regelt nach Anhörung des Gemeinderats unter Differenzierung nach der Klassifizierung der Betriebe gemäß dem Landesgesetz Nr. 58 vom 14. Dezember 1988 in der jeweils gültigen Fassung durch Verordnung die Kriterien für die Standortwahl, die Dimensionierung der Gebäude, deren Einfügung in die Landschaft sowie die Eindämmung des Flächenverbrauchs; Die Provinz legt darüber hinaus durch Verordnung die qualitativen Leistungskriterien fest, insbesondere um touristische Initiativen in strukturschwachen Gebieten zu fördern und die Ansiedlung von Unternehmen zu begünstigen, die als Motor für die wirtschaftliche und soziale Entwicklung des betreffenden Gebiets dienen. Ebenfalls durch Verordnung werden die in den Tourismusentwicklungsgebieten zulässigen Tätigkeiten festgelegt.“

Die Lichtung Gallenmahd wird, obwohl sie teilweise landwirtschaftlich genutzt wird, als „naturnahes“ Gebiet beschrieben, und ihre anthropogene Nutzung stellt eine dauerhafte Veränderung der alpinen Landschaft dar.

Schließlich ist anzumerken, dass sich die Lawinenverbauanlage in Zone C (gemäß der Zoneneinteilung des Parkplans) befindet und eine Grundfläche von etwa 6.000 m² aufweist, was mit der Fläche des zu schützenden Gebiets von 8.000 m² vergleichbar ist (Angabe aus dem technischen Bericht). Es ist festzustellen, dass die verfügbare Dokumentation zu diesem Thema äußerst lückenhaft ist: Sie geht nicht auf die Themen Flächenverbrauch (6.000 m²), Abholzung (auf einer Fläche von 6.000 m²) und die landschaftlichen Auswirkungen des Baus dieses gigantischen Bauwerks ein, das eine Länge von über 150 m, eine Höhe von 12 m und eine Breite an der Basis von bis zu 40 m aufweist.

Da sich der Lawinenverbau, wie bereits unter Punkt 2 erwähnt, in Zone C befindet, ist für seine Genehmigung und Realisierung in jedem Fall die Stellungnahme des Amtes des Nationalparks Stifserjoch erforderlich.

8. Schutz und Aufwertung der Landschaft

Die Artikel 1 und 2 des Landesgesetzes 9/2018 zielen auf den „Schutz und die Aufwertung der Landschaft und der natürlichen Ressourcen des Gebiets“ ab. Die im Umweltbericht beschriebene erhebliche Auswirkung auf die Landschaft, die

il Consiglio dei Comuni, differenziando a seconda della classificazione degli esercizi ai sensi della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, e successive modifiche, disciplina con regolamento i criteri per la localizzazione, il dimensionamento degli edifici, il relativo inserimento paesaggistico, nonché il contenimento del consumo del suolo; la Provincia definisce inoltre con regolamento i criteri qualitativi prestazionali, in particolare al fine di incentivare iniziative turistiche in aree depresse e favorire l'insediamento di aziende che fungano da volano per lo sviluppo economico e sociale del territorio interessato. Sempre con regolamento vengono definite le attività ammesse nelle zone di sviluppo turistico”.

La radura di Gallenmahd, sebbene parzialmente utilizzata per scopi agricoli, è descritta come un'area "naturnahe" (vicina alla natura) e la sua antropizzazione rappresenta un'alterazione permanente del paesaggio alpino.

Infine, si evidenzia come il vallo paravalanghe si trovi in zona C (secondo la zonazione del Piano del Parco) e abbia un'estensione planimetrica di circa 6.000 m², paragonabile alla superficie dell'area che deve proteggere 8.000 m² (dato da relazione tecnica). Si osserva che su questo tema la documentazione disponibile è estremamente carente: non affronta i temi del consumo di suolo (6.000 m²), del disboscamento (su una superficie di 6.000 m²) e dell'impatto paesaggistico relativo alla costruzione di questa opera gigantesca, che presenta lunghezza superiore a 150 m, altezza di 12 m e larghezza alla base che raggiunge i 40 m.

In ogni caso come già riportato al punto 2, poiché il vallo paravalanghe si trova in zona C, per la sua approvazione e realizzazione è necessario il parere dell'ufficio del Parco nazionale dello Stelvio.

8. Tutela e Valorizzazione del Paesaggio

Gli artt. 1 e 2 della LP 9/2018 mirano alla "tutela e alla valorizzazione del paesaggio e delle risorse territoriali naturali". L'impatto paesaggistico significativo descritto dal Rapporto Ambientale, dovuto alla trasformazione di una radura alpina,

auf die Umgestaltung einer alpinen Lichtung zurückzuführen ist, wirft Fragen hinsichtlich der Vereinbarkeit des Projekts mit dem Ziel der Landschaftsaufwertung auf. Der Bau einer Beherbergungsanlage dieser Größenordnung in einem sensiblen Naturraum könnte trotz der vorgeschlagenen Ausgleichsmaßnahmen die Integrität und die Wahrnehmung der Landschaft beeinträchtigen.

9. Wiederverwendung von Leerstand

Das Landesgesetz 9/2018 „Territorium und Landschaft“ legt in Art. 17 den Grundsatz der Begrenzung des Flächenverbrauchs fest. Absatz 2 dieses Artikels legt fest, dass „der Flächenverbrauch außerhalb des besiedelbaren Gebiets nur dann zulässig ist, wenn keine wirtschaftlich und ökologisch sinnvollen Alternativen durch Maßnahmen der Wiederverwendung, Sanierung [...] bestehen, auch unter Rückgriff auf die Enteignung von Immobilien, die nicht im Einklang mit den Zielen der kommunalen Planung genutzt werden.“ Es sei darauf hingewiesen, dass sich im oberen Martelltal das Sporthotel „Paradiso“ befindet, das seit fast 80 Jahren leersteht; daher wäre es notwendig, dieses Gebäude zu sanieren, bevor mit der Erschließung eines neuen Tourismusgebiets in einer Entfernung von etwa 7,5 km fortgefahren wird.

10. Biodiversität

Die vorläufige Umweltstudie zeigt, dass es aufgrund der saisonalen Bedingungen nicht möglich war, eine Bestandsaufnahme der Vegetation, der Flora und des Erhaltungszustands der Lebensräume durchzuführen.

Zur Methodik der Umweltprüfung ist Folgendes anzumerken:

Aus dem Umweltbericht geht hervor, dass die Felduntersuchungen zur Bewertung der Vegetation und Flora am 18. November 2025 durchgeführt wurden. Dieser Zeitpunkt außerhalb der Vegetationsperiode lässt Zweifel an der Genauigkeit und Vollständigkeit der Bewertung der Lebensräume und der Biodiversität aufkommen, wodurch einige ökologische Probleme möglicherweise unterschätzt werden. Gerade aus diesem Grund ist es umso relevanter, dass ein Teil des betroffenen Gebiets als Feuchtweide, Nardus-Wiese (Borstgras) und Quellgebiet klassifiziert ist. Im südlichen Teil des Projektgebiets gibt

solleva interrogativi sulla conformità del progetto con l'obiettivo di valorizzazione del paesaggio. La costruzione di una struttura ricettiva di tale portata in un contesto naturale sensibile potrebbe compromettere l'integrità e la percezione del paesaggio, nonostante le misure di mitigazione proposte.

9. Riutilizzo di spazi vuoti.

La L.P. 9/2018 Territorio e Paesaggio stabilisce all'Art. 17 il principio del contenimento del consumo di suolo. Il comma 2 di tale articolo stabilisce che “il consumo di suolo all'esterno dell'area insediabile, può essere ammesso esclusivamente se non sussistono alternative economicamente ed ecologicamente ragionevoli, mediante interventi di riuso, recupero [...] anche ricorrendo all'espropriazione di immobili non utilizzati in conformità agli obiettivi della pianificazione comunale.” Si osserva che in alta val Martello è presente lo Sporthotel “Paradiso”, che da quasi 80 anni è in stato di abbandono e pertanto sarebbe necessario recuperare quel volume prima di procedere con una nuova zona di sviluppo turistico ubicata a una distanza di circa 7,5 km.

10. Biodiversità

Lo studio ambientale preliminare indica che, a causa delle condizioni stagionali, non è stato possibile effettuare un rilievo della vegetazione, della flora e dello stato di conservazione degli habitat.

Sulla metodologia di valutazione ambientale si osserva quanto segue:

Il rapporto ambientale indica che i rilievi sul campo per la valutazione della vegetazione e della flora sono stati condotti il 18 novembre 2025. Questa tempistica, al di fuori della stagione vegetativa, solleva dubbi sull'accuratezza e completezza della valutazione degli habitat e della biodiversità, rendendo potenzialmente sottostimate alcune criticità ambientali. Proprio per questo motivo risulta ancora più rilevante il fatto che una parte dell'area interessata sia classificata come pascolo umido, prateria a Nardus (Borstgras) e area di sorgenti. Nel settore meridionale dell'area di progetto sono inoltre presenti acque

es zudem Oberflächengewässer: Es handelt sich um einen kleinen Quellbach, der in Richtung der Weide abfließt, wo lokal stark wassergesättigte Bereiche zu finden sind. Die geplante Maßnahme beinhaltet die Inanspruchnahme eines kleinen Gewässers im südlichen Teil des Gebiets. Der Quellbach am südlichen Rand des Geländes fließt derzeit über die Weidefläche und bildet eine teilweise sumpfige Zone.

Gemäß Artikel 16 des Landesgesetzes Nr. 6 vom 12. Mai 2010 (Naturschutzgesetz) unterliegen Feuchtgebiete und naturkundlich wertvolle Feuchtfächen sowie Gräben und kleine offene Wasserläufe einem besonderen Schutz.

Der Umweltbericht sieht hierfür auch ein Projekt zur Umgestaltung dieses Wasserlaufs als mäanderrförmig verlaufenden Wiesenbach vor, der mit stehenden Gewässern verbunden ist, während das Feuchtgebiet Gegenstand von Bewirtschaftungsmaßnahmen sein soll, die auf eine vermeintliche ökologische Verbesserung abzielen.

Von dieser Ausgleichsmaßnahme findet sich jedoch weder in den Projektplänen noch in den Unterlagen zu den Durchführungsbestimmungen eine Spur.

Dieser Aspekt muss eingehend geprüft werden, wobei wirksame und ausreichende Maßnahmen zum Schutz der Feuchtgebiete vorgesehen werden müssen.

Die durch den Hotelbetrieb verursachten Beeinträchtigungen (Lärm, visuelle Störung) könnten Auswirkungen auf die lokale Fauna haben, auch wenn der Bericht diese aufgrund des bereits bestehenden Langlaufloipennetzes als nicht signifikant einstuft.

11. VInCA

Gemäß der Richtlinie 92/43/EWG (Habitat), dem Präsidialdekret Nr. 357/1997, dem Landesgesetz Nr. 6/2010 (Naturschutz), den landesrechtlichen Vorschriften zu Schutzgebieten und den nationalen Leitlinien für die Umweltverträglichkeitsprüfung (VInCA) – Richtlinie 92/43/EWG „HABITAT“, genehmigt mit Vereinbarung vom 28.11.2019 (Aktenzeichen 195/CSR 28.11.2019), gemäß Artikel 8 Absatz 6 des Gesetzes Nr. 131 vom 5. Juni 2003, zwischen der Regierung, den Regionen und den autonomen Provinzen Trient und Bozen muss jeder Plan oder jedes Projekt, das erhebli-

superficiali: si tratta di un piccolo corso d'acqua sorgivo che drena verso il pascolo, dove si riscontrano porzioni localizzate fortemente saturate d'acqua. L'intervento previsto comporta l'occupazione di un piccolo corpo idrico situato nella parte meridionale dell'area. Il ruscello sorgivo lungo il margine meridionale del sito attualmente defluisce attraverso la superficie pascoliva, formando una zona parzialmente paludosa.

Ai sensi dell'articolo 16 della legge provinciale 12 maggio 2010, n. 6 (Legge sulla tutela della natura), le zone umide e le superfici bagnate di interesse naturalistico, nonché i fossi e i piccoli corsi d'acqua a cielo aperto, sono sottoposti a particolare tutela.

Il Rapporto ambientale prevede anche un progetto di riorganizzazione di tale corso d'acqua come ruscello prativo con andamento meandriforme, collegato a corpi idrici stagnanti, mentre l'area umida sarebbe oggetto di interventi di gestione finalizzati a un presunto miglioramento ecologico.

Di questa misura di mitigazione non si trova però traccia in nessuna planimetria del progetto e neppure nella documentazione delle norme di attuazione.

Questo aspetto deve essere valutato in dettaglio, prevedendo misure efficaci e sufficienti per assicurare la protezione degli habitat umidi.

Le interferenze dovute all'attività alberghiera (rumore, disturbo visivo) potrebbero avere un impatto sulla fauna locale, sebbene il rapporto le consideri non significative a causa della preesistenza di una pista da sci di fondo.

11. VInCA

Ai sensi della Direttiva 92/43/CEE (Habitat), del D.P.R. 357/1997, della L.P. 6/2010 (Tutela della natura), della normativa provinciale in materia di aree protette e delle Linee Guida Nazionali per la Valutazione di Incidenza (VInCA) - Direttiva 92/43/CEE "HABITAT", approvate con Intesa del 28.11.2019 (Rep. atti n. 195/CSR 28.11.2019), ai sensi ai sensi dell'articolo 8, comma 6, della legge 5 giugno 2003, n. 131, tra il Governo, le regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, qualsiasi piano o progetto che possa avere incidenze significative su un sito Natura 2000 deve essere

che Auswirkungen auf ein Natura-2000-Gebiet haben kann, einer Umweltverträglichkeitsprüfung (VINCA) unterzogen werden.

Im Umweltbericht wird festgestellt, dass sich das Projekt 300 m vom besonderen Schutzgebiet (ZPS/ZSC) IT3110038 „Ultimo-Solda im Nationalpark Stilfser Joch“ entfernt befindet. Trotz der Nähe zum Gebiet liegt keine Umweltverträglichkeitsprüfung vor, die dazu dient, die möglichen Auswirkungen des Projekts auf das Natura-2000-Gebiet zu bewerten. Die Entfernung von 300 m stellt keinen triftigen Grund dar, die Umweltverträglichkeitsprüfung (VINCA) auszuschließen, da die Rechtsvorschriften die direkten, indirekten und kumulativen Auswirkungen bewerten und nicht die physische Entfernung.

Der Antragsteller räumt selbst negative Auswirkungen ein: „Aus der Analyse der einzelnen Umweltfaktoren geht hervor, dass die Umsetzung und der Betrieb des Projekts in diesem landschaftlich sensiblen Gebiet vor allem negative Auswirkungen auf die Landschaft und den naturökologischen Bereich haben werden.“ Zudem „weist das angrenzende Waldgebiet eine mittlere bis hohe Eignung als Lebensraum für das Auerhuhn auf“. Mögliche erhebliche Auswirkungen auf das Natura-2000-Gebiet IT3110038 a) Arten von gemeinschaftlichem Interesse (Auerhuhn) Der Umweltbericht zeigt, dass das Gebiet Folgendes aufweist:

„Mittlere bis hohe Eignung als Auerhuhn-Lebensraum.“ Das Auerhuhn ist eine Art des Anhangs I der Vogelschutzrichtlinie. Störungen durch:

- nächtliche Beleuchtung,
- Verkehr,
- menschliche Präsenz,
- touristische Aktivitäten,

können eine erhebliche Beeinträchtigung darstellen.

b) Wertvolle Lebensräume und ökologische Korridore Das Projekt beseitigt:

- Feuchtwiesen,
- Quellmikrohabitate,
- subalpine Wiesen.

Diese Lebensräume sind typisch für alpine Natura-2000-Gebiete und können als ökologische

sottoposto a Valutazione di Incidenza Ambientale (VINCA).

Nel rapporto ambientale si afferma che l'intervento è localizzato a 300 m dalla ZPS/ZSC IT3110038 "Ultimo -Solda nel Parco Nazionale dello Stelvio". Nonostante la vicinanza al sito non è presente la Valutazione di incidenza, finalizzata a valutare i possibili effetti del progetto sulla zona natura 2000. La distanza di 300 m non costituisce motivo valido per escludere la VINCA, poiché la normativa valuta gli effetti diretti, indiretti e cumulativi, non la distanza fisica.

Lo stesso proponente ammette impatti negativi: "Dall'analisi dei singoli fattori ambientali emerge che l'attuazione e l'esercizio del progetto in questo sensibile contesto paesaggistico comporteranno impatti negativi soprattutto sul paesaggio e sul comparto naturale/ecologico". Inoltre "L'area forestale adiacente presenta un'idoneità da media ad alta come habitat per il gallo cedrone". Possibili incidenze significative sul sito Natura 2000 IT3110038 a) Specie di interesse comunitario (gallo cedrone). Il Rapporto Ambientale mostra che l'area presenta:

„Idoneità da media ad alta come habitat per il gallo cedrone“. Il gallo cedrone è una specie dell'Allegato I della Direttiva Uccelli. Disturbi da:

- illuminazione notturna,
- traffico,
- presenza umana,
- attività turistiche,

possono costituire incidenza significativa.

b) Habitat di pregio e corridoi ecologici Il progetto elimina:

- prati umidi,
- microhabitat sorgentizi,
- prati subalpini.

Questi habitat sono tipici dei siti Natura 2000 alpini e possono fungere da corridoi ecologici.

Korridore dienen.

c) Indirekte und kumulative Auswirkungen

Die VINCA muss bewerten:

- Lärm,
- Lichtverschmutzung,
- Zunahme des Verkehrsaufkommens,
- Fragmentierung von Lebensräumen,
- Wechselwirkungen mit dem Biathlonzentrum und der Langlaufloipe.

Keiner dieser Aspekte wurde analysiert.

Fazit zur Umweltverträglichkeitsprüfung:

Die Nichtdurchführung der Umweltverträglichkeitsprüfung stellt einen schwerwiegenden Verfahrensmangel dar, da:

- das Projekt innerhalb des Nationalparks Stilfser Joch liegt,
- es in unmittelbarer Nähe des Natura-2000-Gebiets IT3110038 liegt,
- es potenzielle erhebliche Auswirkungen auf geschützte Lebensräume und Arten mit sich bringt.

Die Umweltverträglichkeitsprüfung muss zwingend vor jeder Genehmigung des Umsetzungsplans durchgeführt werden.

12. Der Umweltbericht

Der Umweltbericht listet die negativen Auswirkungen des Projekts auf, welche wie folgt beschrieben werden:

„Aus der Analyse der einzelnen Umweltfaktoren geht hervor, dass die Umsetzung und der Betrieb des Projekts in diesem landschaftlich sensiblen Gebiet vor allem negative Auswirkungen auf die Landschaft sowie auf den natur- und ökologischen Bereich haben werden.

Für den Umweltfaktor Lebensraum und Biodiversität werden mittelschwere Auswirkungen im Zusammenhang mit der Bauphase und dem Bauwerk erwartet, wobei vor allem Lebensräume von Erdbeerkfeldern (82222 – Erdbeerkulturen) und üppigen Weiden (45220 – subalpine und alpine üppigen Weiden verloren gehen werden.

Für den Boden werden erhebliche Beeinträchtigungen erwartet, mit einer neuen Versiegelung von maximal 6.191 m². Auch die Landschaft wird erhebliche Auswirkungen erfahren, da ein bisher

c) Effetti indiretti e cumulativi

La VINCA deve valutare:

- rumore,
- inquinamento luminoso,
- aumento del traffico,
- frammentazione degli habitat,
- interazione con Biathlonzentrum e pista da fondo.

Nessuno di questi aspetti è stato analizzato.

Conclusione sulla VINCA

La mancata attivazione della Valutazione di Incidenza Ambientale rappresenta una grave lacuna procedurale, poiché:

- il progetto è all'interno del Parco Nazionale dello Stelvio,
- è a ridosso del sito Natura 2000 IT3110038,
- comporta potenziali incidenze significative su habitat e specie protette.

La VINCA deve essere attivata obbligatoriamente prima di qualsiasi approvazione del Piano Attuativo.

12. Il Rapporto Ambientale

Il Rapporto Ambientale elenca e descrive gli impatti negativi del progetto:

“Dall'analisi dei singoli fattori ambientali emerge che l'attuazione e l'esercizio del progetto in questo sensibile contesto paesaggistico comporteranno impatti negativi soprattutto sul paesaggio e sul comparto naturale/ecologico.

Per il fattore ambientale habitat e biodiversità sono previsti impatti di media entità legati alla fase di costruzione e all'opera, con perdita principalmente degli habitat dei campi di fragole (82222 - Colture di fragole) e dei pascoli pingui (45220 - Pascoli pingui subalpini e alpini).

Per il suolo sono attese interferenze rilevanti, con una nuova impermeabilizzazione massima di 6.191 m². Anche il paesaggio subirà impatti significativi, in quanto verrà interessata un'area fino-

unbebautes Gebiet außerhalb der Siedlungskerne betroffen sein wird.“

Es ist festzustellen, dass die Schlussfolgerung des Dokuments unlogisch ist, denn trotz der dargelegten negativen Auswirkungen werden Maßnahmen zur Schadensminderung vorgeschlagen, die völlig unzureichend sind und in keinem Verhältnis zu den der Umwelt zugefügten Schäden stehen. Völlig unlogischerweise wird schließlich eine Nachhaltigkeit der Auswirkungen behauptet, die weder begründet noch nachgewiesen ist.

Nach Einsichtnahme in die Art. 57 und 60 des geltenden L.G. Nr. 9/2018;

Nach Einsichtnahme in die einzelnen Planbestandteile, ausgearbeitet von Dr. Arch. Philipp Nösslinger welche folgendes beinhalten:

00 Ansuchen

01 Erläuternder Bericht

02 Bestand

04 Endstand

05 Fotodokumentation

09 BU 3D Visualisierung

09 BU Bebauungsvorschlag

09 BU Durchführungsbestimmungen

09 BU Eigentum

09 BU Grünplan

09 BU Umweltbericht

09 geologischer Bericht

09 Wirkungsnachweis Lawinenschutzdamms;

Nach Eröffnung der Diskussion und allgemeinem Dafürhalten, den Durchführungsplan für das Tourismusentwicklungsgebiet „Martell-Gallenmahd“ zu genehmigen;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F. und in das Landesgesetz Nr. 17 vom 13.10.2017;

Nach Einsichtnahme in Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

ra inedificata al di fuori dei nuclei insediativi”.

Si osserva l'illogicità della conclusione cui perviene il documento, infatti nonostante gli impatti negativi illustrati vengono proposte misure di mitigazione del tutto inadeguate e non commisurate al danno arrecato all'ambiente. In maniera del tutto illogica viene infine asserita una sostenibilità degli impatti, non motivata né dimostrata.

Visto gli articoli 57 e 60 della legge provinciale n. 9/2018 in vigore;

Visti i singoli allegati al piano, elaborati dal dott. arch. Philipp Nösslinger, i quali hanno il seguente contenuto:

00 domanda

01 relazione tecnica

02 stato di fatto

04 stato finale

05 documentazione fotografica

09 visualizzazione 3D

09 proposta di edificazione

09 norme di attuazione

09 proprietà

09 planimetria del verde

09 DP rapporto ambientale

09 relazione geologica

09 studio di impatto argine paravalanghe;

Dopo apertura della discussione e di comune parere di approvare la proposta della zona di sviluppo turistico “Martello-Gallenmahd”;

Vista la legge provinciale n. 9 del 10/07/2018 e successive modifiche e la legge provinciale n. 17 del 13/10/2017;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Martell;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018 ,Nr. 2:

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

Visto lo statuto del Comune di Martello;

Visto il bilancio di previsione per il corrente esercizio finanziario;

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2:

Impronta digitale parere tecnico:

+U8ISJfZBrNZIKjGSX9aFGo+IBEonD5eSOYxVAqa+E=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

Impronta digitale parere contabile:

kein buchhalterisches Gutachten erforderlich / nessun parere contabile dovuto

beschließt

IL CONSIGLIO COMUNALE

DER GEMEINDERAT

delibera

mit 11 Ja-Stimmen, ausgedrückt mittels Handerheben, bei 11 anwesenden und abstimmenden Räten:

con 11 voti favorevoli, espressi mediante alzata di mano, con 11 consiglieri presenti e votanti:

1. den Durchführungsplan, der von der Martell Resort GmbH erstellt und vorgelegt wurde und sich der Gemeinderat zu eigen macht, für das Tourismusentwicklungsgebiet „Martell-Gallenmahd“, ausgearbeitet von Arch. Dr. Philipp Nösslinger, mit all den Planunterlagen und schriftlichen Ausführungen zu genehmigen;
2. zu verfügen, dass die genannten Unterlagen, ausgearbeitet von Arch. Dr. Philipp Nösslinger, wesentliche und ergänzende Bestandteil gegenständlicher Maßnahme bilden;
3. zu den eingebrachten Anmerkungen folgende Begründung abzugeben:

1. di approvare il piano di attuazione della zona di sviluppo turistico “Martello-Gallenmahd” redatto e presentato dalla ditta Martell Resort srl e fatto proprio dal Consiglio comunale, elaborato dall’ arch. Dott. Nösslinger Philipp, con tutti gli elementi grafici e gli elaborati scritti citati nelle premesse;

2. di disporre che i singoli allegati elencati, elaborati dal arch. Dott. Nösslinger Philipp, costituiscono parte essenziale ed integrante della presente delibera;

3. fornire la seguente motivazione in merito alle osservazioni presentate:

Anmerkungen von CAI Alto Adige, Heimatpflegeverband Südtirol, LiPu, Montain Wilderness und WWF Trentino Alto Adige – Südtirol ODV

Osservazioni da parte del CAI Alto Adige, Heimatpflegeverband Südtirol, LiPu, Montain Wilderness und WWF Trentino Alto Adige – Südtirol ODV

1. Gesetzlicher Schutz

Gemäß Art. 12 Abs. 1 Buchstaben c) und e) des Landesgesetzes 9/2018 sind Gebiete, die sich in einer Höhe von über 1.600 m befinden, sowie die Nationalparks gesetzlich geschützt. Aus diesem Grund sind bei der Bewertung der Entwicklung

1. Tutela ex-legis

Ai sensi dell’Art. 12 comma 1, lettere c) ed e) della L.P. 9/2018 le zone che si trovano sopra i 1.600 m di quota e i Parchi nazionali sono tutelati per legge, per questo motivo le valutazioni inerenti lo sviluppo non solo del piano di attuazione,

nicht nur des Durchführungsplans, sondern auch des Tourismusentwicklungsgebiets zwei Schutzkriterien zu berücksichtigen: Einerseits die Lage auf über 1.600 m ü. d. M. und andererseits die Lage innerhalb des Nationalparks Stifserjoch.

2. Rechtliche Aspekte

Gemäß Art. 10 Abs. 5 des Landesgesetzes 4/2018 werden Bauvorhaben in den Zonen D des Nationalparkplans vom Bürgermeister oder der Bürgermeisterin genehmigt, sofern zwei Bedingungen erfüllt sind, nämlich:

1. dass der Parkplan und die Parkordnung genehmigt und in Kraft sind,
2. deren Bestimmungen in die kommunalen Planungsinstrumenten übernommen wurde.

Im vorliegenden Fall ist keine dieser Voraussetzungen erfüllt, sodass das Projekt gemäß Art. 10 Abs. 1 desselben Gesetzes der verbindlichen Genehmigung durch das Landesamt für den Nationalpark Stifserjoch unterliegt. Darüber hinaus „wird im Rahmen der Erteilung der Unbedenklichkeit geprüft, ob das Vorhaben den Bestimmungen des Plans und der Verordnung oder, falls diese fehlen, den geltenden Schutzvorschriften entspricht“.

Das Landesamt für den Nationalpark Stifserjoch muss die Ziele des Parks berücksichtigen, die in starkem Widerspruch zu diesem Tourismusentwicklungsgebiet stehen. Denn laut Umweltbericht wird dieses Projekt erhebliche Auswirkungen auf den Flächenverbrauch, den Anstieg des Verkehrsaufkommens, die Veränderung der Landschaft und die Rodung haben, die für die Errichtung der Lawinenschutzmauer erforderlich ist.

Bei der Erteilung der Unbedenklichkeit ist zu berücksichtigen, dass gemäß Art. 7 Abs. 3 des Landesgesetzes Nr. 4/2018 die zuständigen Behörden verpflichtet sind, vom Zeitpunkt der erstmaligen Verabschiedung des Nationalparkplans oder einer Änderung desselben bis zu dessen Inkrafttreten jede Entscheidung über Anträge auf Maßnahmen auszusetzen, sofern festgestellt wird, dass diese den Festlegungen des Nationalparkplans widersprechen.

ma di una zona di sviluppo turistico devono tenere conto un doppio grado di tutela: uno relativo alla quota oltre i 1.600 m s.l.m., e uno relativo al fatto che questa zona si trova all'interno del Parco nazionale dello Stelvio.

2. Aspetti giuridici

Ai sensi dell'art. 10 comma 5, L.P. 4/2018 gli interventi edilizi nelle zone D del Piano sono autorizzati dalla sindaca o dal sindaco, in presenza di due condizioni, ovvero:

1. che il Piano del Parco e il regolamento del Parco siano approvati e vigenti,
2. le cui previsioni sono state recepite negli strumenti urbanistici comunali.

Nel caso oggetto di osservazioni nessuna di queste condizioni è verificata, quindi il progetto è soggetto al nulla osta vincolante dell'Ufficio provinciale per il Parco nazionale dello Stelvio, ai sensi dell'Art. 10 comma 1 della stessa legge. Inoltre “Il nulla osta verifica la conformità dell'intervento con le disposizioni del Piano e del regolamento o, in assenza, con la disciplina di tutela vigente”

Il rilascio del nulla osta da parte dell'Ufficio provinciale per il Parco nazionale dello Stelvio dovrà tenere conto delle finalità del parco che sono in forte contrasto con questa zona di sviluppo turistico. Infatti, secondo quanto riportato del Rapporto ambientale, essa avrà un impatto significativo sul consumo di suolo, sull'aumento del traffico, sulle modifiche al paesaggio e sul disboscamento necessario per realizzare il tomo di protezione contro il pericolo valanghe.

Ai sensi dell'Art. 7, comma 3, della L.P. 4/2018, “dalla data di prima adozione del Piano per il Parco nazionale o di modifica dello stesso fino alla relativa entrata in vigore, le autorità competenti devono sospendere ogni determinazione sulle domande di interventi quando riconoscano che esse sono in contrasto con le determinazioni del Piano del Parco.”

Es ist festzustellen, dass der vorgeschlagene Plan in starkem Widerspruch zu den Festlegungen und Bewirtschaftungszielen des südtirolischen Teils des Nationalparks steht, die in Art. 2 des Landesgesetzes 4/2018 dargelegt sind.

Nachfolgend werden diejenigen aufgeführt, die den Widerspruch zum vorgeschlagenen Projekt am deutlichsten belegen.

a) den Schutz und die Erhaltung von Tier- und Pflanzenarten, Pflanzen- und Waldgesellschaften, der biologischen Vielfalt, der Unversehrtheit der Ökosysteme und ihrer natürlichen Dynamik sowie der Elemente, die aufgrund ihrer naturkundlichen, geologischen und geomorphologischen, paläontologischen, landschaftlichen, ökologischen und genetischen Bedeutung repräsentativ sind;

Aus der Analyse der einzelnen Umweltfaktoren geht hervor:

„Dass die Umsetzung und der Betrieb des Projekts in diesem landschaftlich sensiblen Gebiet vor allem negative Auswirkungen auf die Landschaft sowie auf den natur- und ökologischen Bereich haben werden.“ [...] Für den Umweltfaktor Lebensraum und Biodiversität werden mittelschwere Auswirkungen im Zusammenhang mit der Bauphase und dem Bauwerk erwartet, wobei vor allem Lebensräume von Erdbeerkulturen (82222 – Erdbeerkulturen) und üppigen Weiden (45220 – subalpine und alpine nährstoffreiche Weiden) verloren gehen werden.“

Für den Boden werden erhebliche Eingriffe erwartet, wobei die neue versiegelte Fläche maximal 6.191 m² betragen wird.

Auch die Landschaft wird erhebliche Auswirkungen erfahren, da ein bislang unbebautes Gebiet außerhalb der Siedlungskerne betroffen sein wird.

b) das hydrologische und hydrogeologische Gleichgewicht zu erhalten und zu schützen;

In Bezug auf das Wasserhaushalt ist festzustellen, dass die Erschließung zweier Quellen, der Bau eines Trinkwasserbehälters einschließlich einer Pumpstation sowie der Bau der Kläranlage für Abwasser eine erhebliche Veränderung der

Si osserva che l'intervento proposto è fortemente in contrasto con le determinazioni e gli obiettivi di gestione della porzione altoatesina del Parco nazionale, esplicitati all'Art. 2 della L.P. 4/2018.

Si riportano quelli che maggiormente dimostrano il contrasto con il progetto proposto.

a) proteggere e conservare le specie animali e vegetali, le associazioni vegetali e forestali, la biodiversità, l'integrità degli ecosistemi e della loro dinamica naturale, nonché gli elementi rappresentativi per la loro importanza naturalistica, geologica e geomorfologica, paleontologica, paesaggistica, ecologica e genetica;

Nel Rapporto Ambientale si legge infatti:

“Dall'analisi dei singoli fattori ambientali emerge che l'attuazione e l'esercizio del progetto in questo sensibile contesto paesaggistico comporteranno impatti negativi soprattutto sul paesaggio e sul comparto naturale/ecologico.” [...] Per il fattore ambientale habitat e biodiversità sono previsti impatti di media entità legati alla fase di costruzione e all'opera, con perdita principalmente degli habitat dei campi di fragole (82222 - Colture di fragole) e dei pascoli pingui (45220 - Pascoli pingui subalpini e alpini).”

Per il suolo sono attese interferenze rilevanti, con una nuova impermeabilizzazione massima di 6.191 m².

Anche il paesaggio subirà impatti significativi, in quanto verrà interessata un'area finora inedificata al di fuori dei nuclei insediativi.

b) conservare e difendere gli equilibri idraulici e idrogeologici;

Relativamente agli equilibri idraulici, si osserva che la captazione di due sorgenti, la costruzione di una vasca per acqua potabile, comprensiva di una stazione di pompaggio e la costruzione del depuratore per le acque nere, costituiscono una

Oberflächen- und Grundwasserabflussdynamik darstellen, die den Schutzzielen des Nationalparks Stifiser Joch zuwiderläuft. (Art. 11 Durchführungsbestimmungen)

c) die Entwicklung einer Freizeit- und Tourismusnutzung zu fördern, die mit den vorrangigen Schutzzielen des Nationalparks selbst vereinbar ist;

Die Entwicklung eines exklusiven 4-Sterne-Tourismusangebots, das unter dem Gesichtspunkt des Verbrauchs natürlicher Ressourcen äußerst aufwendig ist (das Projekt sieht die Versiegelung einer Fläche von 6.191 m² Naturboden sowie die Rodung von 6 ha Wald für den Bau der Lawinenschutzanlage usw. vor), stellt keine mit den Schutzzielen des Parks vereinbare Aktivität dar; Es stellt vielmehr eine erhebliche Beeinträchtigung der Natur der Orte dar und fördert ein Tourismusmodell, das mit dem Nationalpark Stifiser Joch unvereinbar ist.

Gemäß Art. 10 des Landesgesetzes 4/2018 darf die Schutzmaßnahme zur Minderung der Lawinengefahr in keinem Fall durch einen Gemeinderatsbeschluss genehmigt werden, da sie gemäß der Zoneneinteilung des mit dem D.G.P. 522 von 2022 verabschiedeten Nationalparkplans in die Zone C fällt. Darüber hinaus hat ein Bauwerk dieser Größenordnung (Grundfläche von ca. 6.000 m² und Höhe von 12 m), das die Rodung einer Fläche von mehr als 6.000 m² erfordert, Auswirkungen auf die Landschaft und die Ökosysteme, die mit den in Art. 2 des Landesgesetzes 4/2018 aufgeführten Schutz- und Erhaltungszielen des Nationalparks unvereinbar sind.

Stellungnahme:

Das Tourismusentwicklungsgebiet „Gallenmahd“ wurde mit Beschluss des Gemeinderates Martell Nr. 09 vom 23.02.2000 erstmalig als Zone für touristische Einrichtungen in strukturschwachen Gebieten im Bauleitplan ausgewiesen. In diesem Zusammenhang wurde gemäß den Artikeln 19, 20 und 21 des Landesraumordnungsgesetzes (L.G. Nr. 13 vom 11.08.1997) ein geologischer und hydrogeologischer Bericht vom 05.07.2000 gemäß Art. 1 der Durchführungsverordnung zum Landesraumordnungsgesetz (D.L.H. Nr. 5/1998) erstellt, welcher zum Schluss kommt: „Die bau-

importante alterazione delle dinamiche di deflusso superficiale e subsuperficiale, che non rispetta gli obiettivi di tutela del Parco nazionale dello Stelvio. (Art. 11 Norme di attuazione).

c) favorire lo sviluppo di una fruizione ricreativa e turistica-sociale compatibile con le finalità prioritarie di tutela del Parco nazionale stesso;

Lo sviluppo di una attività turistica di tipo 4 stelle, esclusiva ed estremamente dispendiosa da un punto di vista delle risorse naturali consumate (il progetto prevede l'impermeabilizzazione di un'area di 6.191 m² di suolo naturale, il taglio di 6 ha di bosco per la costruzione dell'opera di protezione dalla valanghe, ecc...) non costituisce un tipo di attività compatibile con le finalità di tutela del Parco; si configura piuttosto come una pesante alterazione della naturalità dei luoghi e come promozione di un modello turistico incompatibile con il Parco nazionale dello Stelvio.

Secondo l'Art. 10 della L.P. 4/2018 l'opera di protezione per mitigare il pericolo valanghe non può in nessun caso essere approvata con delibera comunale, perché ricade in zona C, secondo la zonizzazione del Piano per il Parco Nazionale adottato con D.G.P. 522 del 2022. Inoltre, un'opera di queste dimensioni (estensione planimetrica di circa 6.000 m² e altezza di 12 m), che necessita di disboscare una superficie superiore a 6.000 m², ha un impatto sul paesaggio e sugli ecosistemi incompatibile con gli obiettivi di protezione e conservazione del Parco Nazionale, elencati nell'Art. 2 della L.P. 4/2018.

Presa di posizione:

L'area di sviluppo turistico „Gallenmahd“ è stata inserita per la prima volta nel piano urbanistico comunale con delibera del Consiglio comunale di Martello n. 09 del 23 febbraio 2000 come zona destinata a strutture turistiche per aree strutturalmente svantaggiate; a tal fine è stata inoltre integrata, ai sensi degli articoli 19, 20 e 21 della Legge provinciale n. 13 del 11.08.1997, una relazione geologica e idrogeologica del 05.07.2000 ai sensi dell'art. 1 del Regolamento di attuazione della Legge provinciale 5/98, la quale giunge alla conclusione: „Le condizioni geologiche

geologischen Verhältnisse innerhalb der ausgewiesenen Parzellen sind für eine Bebauung geeignet.“ Mit Beschluss des Gemeinderates Martell Nr. 04 vom 10.04.2002 wurde diese Zone in eine „Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung“ umgewandelt. Mit der allgemeinen Überarbeitung des Bauleitplanes der Gemeinde Martell wurde diese Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 9 vom 31.07.2017 bestätigt.

Mit Beschluss des Gemeinderates Martell Nr. 25 vom 31.07.2019 wurde der Entwurf des Parkplanes gutgeheißen, wobei im Bereich der Zone für touristische Einrichtungen – Beherbergung „Gallenmahd“ die Zone D1 - von Menschenhand geprägte Zonen gemäß Art. 9 – integriert wurde.

Mit der Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 10 vom 24.02.2026 wurde die touristische Entwicklung mit Verbauung der bestehenden touristischen Zonen gutgeheißen, auch jene im Tourismuserwicklungsgebiet „Gallenmahd“.

Die Gefahrenzonenpläne in der Gemeinde Martell wurden mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 7 vom 06.02.2025 genehmigt und somit auf den Teilen der genannten Zone die Gefahrenzone „Lawine - Sehr hohe Gefahrenstufe (H4)“ festgestellt.

In der Folge wurde ein Projekt zur „Errichtung eines Lawinenschutzdammes zur Sicherung der Langlaufloipe, des Wanderweges sowie der Tourismuszone im Bereich „Gallenmahd“ in Hintermartell erarbeitet und die Unbedenklichkeit mit Auflagen des Amtes für den Nationalpark Stifserjoch und die Ermächtigung zur Durchführung von Erdbewegungsarbeiten mit Auflagen des Forstinspektorates Schlanders erteilt. Die Rodung von Wald und Wiederaufforstung wird nicht auf 6 ha erfolgen, sondern auf maximal 0,6 ha.

Auch der vorgelegte Umweltbericht mit den darin vorgesehenen Milderungs- und Kompensationsmaßnahmen wurde im Zuge der Genehmigung des Entwurfs des Durchführungsplanes des Tourismuserwicklungsgebietes Gallenmahd vom Amt für den Nationalpark Stifserjoch vom

all'interno dei lotti indicati sono idonee all'edificazione“. Con delibera del Consiglio comunale di Martello n. 04 del 10.04.2002, questa zona è stata trasformata in “Zona per strutture turistiche – ricettività“. Con la rielaborazione generale del piano urbanistico del Comune di Martello, questa zona per strutture turistiche – ricettività è stata confermata con delibera del Consiglio comunale n. 9 del 31/07/2017.

Con delibera del Consiglio comunale di Martello n. 25 del 31.07.2019 è stata approvata la bozza del piano del Parco Nazionale con l'integrazione della zona D1 – zone antropizzate – art. 9 nell'ambito della zona per strutture turistiche – ricettività – Gallenmahd.

Con l'approvazione del programma comunale di sviluppo territoriale e paesaggistico, deliberata dal Consiglio comunale con delibera n. 10 del 24 febbraio 2026, è stato approvato il programma per lo sviluppo turistico con l'edificazione delle zone turistiche esistenti, compresa quell'area di sviluppo turistico “Gallenmahd“.

I piani delle zone a rischio nel Comune di Martello sono stati approvati con delibera del Consiglio comunale n. 7 del 6 febbraio 2025 e quindi in parte della zona citata è stata individuata la zona a rischio “Valanga - Livello di pericolo molto elevato (H4)“.

Successivamente è stato elaborato un progetto per la “realizzazione di una barriera paravalanghe a protezione della pista da sci di fondo, del sentiero escursionistico e della zona turistica nell'area “Gallenmahd“ nell'Alta Val Martello con il nulla osta con condizioni dall'Ufficio del Parco Nazionale dello Stelvio e l'autorizzazione da parte dell'Ispettorato forestale di Silandro per i lavori di movimento terra con condizioni . Il disboscamento e rimboschimento non interesserà 6 ettari, ma al massimo 0,6 ettari.

Inoltre, la relazione ambientale presentata, corredata di misure di mitigazione e compensazione, è stata ritenuta completa, adeguata e é stata giudicata sufficiente dall'Ufficio del Parco Nazionale dello Stelvio del 24/04/2026 e dal Ispettorato Forestale di Silandro

24.04.2026 und vom Forstinspektorat Schlanders vom 25.02.2026 als vollständig, angemessen und ausreichend erachtet.

Das Projekt zur Realisierung der Hotelstruktur unterliegt in jedem Fall der vorherigen Unbedenklichkeit des Amtes für den Nationalpark Stilsferjoch.

3. Urbanistische Aspekte und hydrogeologische Gefahren

Obwohl die Ausweisung dieses Tourismusgebiets bereits auf das Jahr 2017 zurückgeht (Beschluss des Gemeinderats Nr. 9 vom 31.07.2017, Beschluss der Landesregierung Nr. 1304 vom 28.11.2017), hätte die Änderung des Gemeindebauleitplanes (PUC) gemäß Art. 10 der DGP Nr. 23/2019 von einer hydrogeologischen Gefahrenstudie begleitet werden müssen, die aufgezeigt hätte, dass das Gebiet durch eine sehr hohe Lawinengefahr (H4 – rot) gekennzeichnet ist.

Dieser Gefahrenzustand steht der Genehmigung der Änderung des Flächennutzungsplans entgegen, da er die anthropogene Belastung erhöht und Menschen lebensbedrohlichen Gefahren sowie Sachwerte schweren Schäden aussetzt (vgl. Art. B.5, DGP Nr. 989/2016 in der jeweils gültigen Fassung).

Gebiet mit sehr hoher Gefahr (H4 – rot) – mit folgenden Verboten:

- Es besteht die Gefahr von Todesfällen und schweren Verletzungen, schweren Schäden an Gebäuden, Infrastruktur und Umwelt sowie der Zerstörung sozioökonomischer Aktivitäten.
- Personen sind im Freien und auch innerhalb von Gebäuden in großer Gefahr.
- Es besteht die Gefahr eines plötzlichen Einsturzes von Gebäuden.

Vor diesem Hintergrund wird die Gemeinde aufgefordert, dieses Gebiet einer umfassenden städtebaulichen und landschaftlichen Bewertung zu unterziehen und es folglich aus dem Plan zu streichen.

Was die Einsturzgefahr betrifft, liefert der geologische Bericht eine detaillierte Darstellung der

del 25/02/2026 in occasione dell'approvazione del piano di attuazione dell'area di sviluppo turistico di Gallenmahd.

Il progetto per la realizzazione della struttura alberghiera è sempre soggetto al nulla osta da parte dell'Ufficio del Parco Nazionale dello Stelvio.

3. Aspetti urbanistici e pericoli idrogeologici

Nonostante la designazione di questa zona turistica risalga al 2017 (Delibera del Consiglio comunale n. 9 del 31/07/2017, delibera della Giunta provinciale n. 1304 del 28/11/2017), la modifica del Piano urbanistico comunale (PUC) avrebbe dovuto essere accompagnata da uno studio del pericolo idrogeologico, ai sensi dell'Art 10 della DGP n. 23/2019, che avrebbe evidenziato che la zona è caratterizzata da un pericolo valanghivo molto elevato (H4 – rosso).

Questa condizione di pericolo è ostativa rispetto alla approvazione della modifica al PUC, in quanto aumenta il carico antropico, esponendo persone a pericolo di vita e beni a gravi danni (crf. Art. B.5, DGP N. 989/2016 e s.m.i.).

Zona a pericolo molto elevato (H4 - rosso) – soggetta a divieti:

- Sono possibili la perdita di vite umane e lesioni gravi alle persone, danni gravi agli edifici, alle infrastrutture ed al patrimonio ambientale, la distruzione di attività socio-economiche.
- Le persone sono in grave pericolo all'esterno ed anche all'interno degli edifici.
- È possibile la distruzione improvvisa di edifici.

Alla luce di questa considerazione si invita il Comune a sottoporre questa area ad una valutazione globale dal punto di vista urbanistico e paesaggistico e, di conseguenza, ad eliminarla.

Relativamente al pericolo di crolli, la relazione geologica fornisce un inquadramento dettagliato

geologischen und geomorphologischen Verhältnisse des Gebiets und hebt dabei sicherheitsrelevante kritische Aspekte hervor: Der nördliche Rand des Projektgebiets ist aufgrund der Steinschlaggefahr als „Blaue Zone“ (H3) eingestuft. Obwohl in diesem Bereich keine direkten Bauarbeiten vorgesehen sind, stellen die Nähe sowie die Notwendigkeit von Schutzmaßnahmen oder einer ständigen Überwachung einen wichtigen Aspekt für die Sicherheit der gesamten Anlage und der Zufahrtsinfrastruktur dar.

Stellungnahme:

Für das Tourismusentwicklungsgebiet Gallenmahd und die vorbeiführende Langlaufloipe mit Winterwanderweg wurde ein Projekt zur „Errichtung eines Lawinenschutzdammes zur Sicherung der Langlaufloipe, des Wanderweges sowie der Tourismuszone im Bereich „Gallenmahd“ in Hintermartell“ erarbeitet. Der Wirkungsnachweis zeigt eindeutig die signifikante Reduzierung der Lawinengefahrsituation. Nach dessen Realisierung wird die genannte Zone als nicht gefährdet eingestuft werden. Der nördliche Rand mit Steinschlaggefahr „Blaue Zone“ (H3) kann mit geringen Absicherungsmaßnahmen in der Zone entgegengewirkt werden.

delle condizioni geologiche e geomorfologiche dell'area, evidenziando aspetti critici legati alla sicurezza: Il margine settentrionale dell'area di progetto è classificato come Zona Blu (H3) a causa del pericolo di caduta massi. Sebbene non sia prevista edificazione diretta in questa zona, la vicinanza e la necessità di interventi di mitigazione o monitoraggio costante rappresentano un elemento di attenzione per la sicurezza dell'intera struttura e delle infrastrutture di accesso.

Presa di posizione:

Per l'area di sviluppo turistico di Gallenmahd e della pista da sci di fondo con sentiero escursionistico invernale, è stato elaborato un progetto per la “realizzazione di una barriera di protezione contro le valanghe a tutela della pista da sci di fondo, del sentiero escursionistico e della zona turistica nell'area “Gallenmahd” a Hintermartell”. La valutazione dell'efficacia dimostra chiaramente la significativa riduzione del rischio valanghe. Una volta realizzato, l'area citata sarà classificata come non a rischio. Il margine settentrionale con pericolo di caduta massi “Zona Blu” (H3) può essere contrastato con misure di messa in sicurezza minime all'interno della zona.

4. Nationalpark Stifserjoch

1. Das Gebiet befindet sich im Nationalpark Stifser Joch, dessen Parkplan sich noch im Genehmigungsverfahren befindet. Gemäß diesem Plan fällt das Gebiet unter die Unterzone D1: vom Menschen geprägte Gebiete, deren Nutzung in Art. 9 der Durchführungsbestimmungen geregelt ist.

3.1.1. Die Teilgebiete D1 umfassen Gebiete, die auf die Entwicklung der lokalen Gemeinschaften ausgerichtet sind und deren sich im Laufe der Zeit und in den Gebieten des Parks gefestigte Funktionen in den Bereichen Siedlungswesen, Tourismus, Produktion und Landwirtschaft anerkannt werden.

3.1.2. In den Teilgebieten D1 legen die kommunalen Planungsinstrumente im Einklang mit dem Parkplan die ergänzenden und detaillierten Vorschriften hinsichtlich der Flächennutzung, der

4. Parco nazionale dello Stelvio

1. La zona si trova nel Parco nazionale dello Stelvio il cui Piano del Parco è ancora in fase di approvazione. Secondo questo piano la zona ricade nella sottozona D1: aree antropizzate, le cui attività sono definite dall'Art. 9 delle NdA.

3.1.1. Le sotto-zone D1 ricomprendono aree orientate allo sviluppo delle comunità locali di cui si riconoscono le vocazioni insediative, turistiche, produttive e agricole consolidate nel tempo e nei territori del Parco.

3.1.2. Nelle sottozone D1 gli strumenti urbanistici comunali definiscono, in compatibilità con il piano del Parco, la disciplina integrativa e di dettaglio relativa alla destinazione, agli indici

Bebauungsdichte sowie der baulichen und urbanistischen Vorschriften fest.

Da der Parkplan jedoch noch nicht genehmigt ist, gilt als maßgebliches Rahmengesetz das Gesetz Nr. 394/1991, das in Artikel 12 Absatz 2 Folgendes festlegt:

d) in den Gebieten zur wirtschaftlichen und sozialen Förderung (entsprechend der Kategorie D1), die Teil desselben Ökosystems sind, jedoch stärker durch anthropogene Einflüsse verändert wurden; in diesen Gebieten sind Aktivitäten zulässig, die mit den Gründungszielen des Parks vereinbar sind und auf die Verbesserung des soziokulturellen Lebens der lokalen Gemeinschaften sowie auf eine bessere Nutzung des Parks durch die Besucher abzielen.

Darüber hinaus legt das Landesgesetz 4/2018 in Artikel 2 Absatz 1 die Ziele des Nationalparks fest und führt unter Buchstabe f) auf „die Entwicklung einer Freizeit- und Tourismusnutzung zu fördern, die mit den vorrangigen Schutzzielen des Nationalparks selbst vereinbar ist“. Es ist daher unerlässlich, dass die Gemeinde touristische Aktivitäten wählt, die mit den vorrangigen Schutzzielen des Nationalparks im Einklang stehen, und dabei den Verbrauch von Flächen und Umweltressourcen so weit wie möglich begrenzt

Dieses Tourismusentwicklungsprojekt, das den Bau eines großen 4-Sterne-Hotels vorsieht, ist mit einem Flächen- und Ressourcenverbrauch verbunden, der nicht mit den Zielen des Parks vereinbar ist; daher wird die Gemeinde aufgefordert, die Art der Tourismusentwicklung zu überdenken und eine Entscheidung zu treffen, die im Einklang mit den Schutzzielen eines Nationalparks steht.

Das Gebiet, auf das sich der Umsetzungsplan bezieht, befindet sich aufgrund einer Lawinengefahr in einer Zone mit sehr hoher Gefahr (H4).

Unabhängig davon, ob das Projekt den Bau einer Lawinenverbauung vorsieht, gemäß DPP 23/2019 Art. 2 Abs. 4: „Die Bestimmungen dieser Verordnung dürfen unter keinen Umständen so ausgelegt werden, dass Maßnahmen und Projekte zulässig werden, die eine Gefahr darstellen oder das Schadenspotenzial durch Naturereignis-

edificatori e alla disciplina edilizia ed urbanistica.

Tuttavia non essendo il Piano del Parco approvato, la legge quadro di riferimento è la n. 394/1991, che all'art. 12 c. 2 stabilisce che:

d) nelle aree di promozione economica e sociale (equivalenti alla D1) facenti parte del medesimo ecosistema, più estesamente modificate dai processi di antropizzazione, nelle quali sono consentite attività compatibili con le finalità istitutive del parco e finalizzate al miglioramento della vita socio-culturale delle collettività locali e al miglior godimento del parco da parte dei visitatori.

Inoltre la L.P. 4/2018 all'Art. 2, comma 1 stabilisce gli obiettivi del Parco nazionale e alla lettera f) indica “favorire lo sviluppo di una fruizione ricreativa e turistica-sociale compatibile con le finalità prioritarie di tutela del Parco nazionale stesso”. È pertanto essenziale che il comune scelga attività turistiche che si armonizzino con le finalità prioritarie di tutela del Parco nazionale, limitando al massimo il consumo di suolo e di risorse ambientali.

Questa zona di sviluppo turistico, che prevederebbe un grande albergo 4 stelle, comporta un consumo di suolo e di risorse non in linea con le finalità del Parco; si invita pertanto il Comune a riconsiderare il tipo di sviluppo turistico, operando una scelta in linea con le finalità di tutela, proprie di un parco nazionale.

L'area oggetto di piano di attuazione si trova in una zona di pericolo molto elevato H4 a causa di una valanga.

Indipendentemente dal fatto che il progetto proponga la costruzione di un'opera paravalanghe, ai sensi del DPP 23/2019 Art. 2, comma: “Le disposizioni del presente regolamento non possono in nessun caso essere interpretate in modo tale da rendere ammissibili interventi e progetti che causino pericolo o

se erhöhen.“

Der Bau eines 4-Sterne-Hotels mit 120 bis 140 Betten an einem lawinengefährdeten Standort erhöht das Schadenspotenzial für das Gebäude selbst und für die Gäste erheblich.

Darüber hinaus heißt es gemäß DPP 23/2019 Art. 4 Abs. 1: „In Gebieten mit sehr hoher hydrogeologischer Gefährdung sind an bestehenden Gebäuden [...] Maßnahmen zulässig, sofern diese keine Vergrößerung der Nutzfläche oder des Volumens – weder oberirdisch noch unterirdisch – und keine Erhöhung der städtebaulichen Belastung zur Folge haben:“

4. Das geplante Hotel ist ein Neubau, der eine Erhöhung der städtebaulichen Belastung mit sich bringt und daher nicht zulässig ist.

Das Gebäude in der Nähe des Biathlonzentrums liegt in einem Gefahrengebiet, da zwei Lawinen vom orografisch linken Hang herabkommen. Aus Sicht des Zivilschutzes und der Nutzung öffentlicher Mittel ist es vorrangig, eine Schutzmaßnahme für dieses bereits bestehende Gebäude zu realisieren, bevor eine weitere zum Schutz eines noch nicht bebauten Gebiets durchgeführt wird.

Stellungnahme:

Das Tourismusentwicklungsgebiet – Gallenmahd wurde im Jahr 2000 in den Bauleiptan der Gemeinde Martell eingetragen und erfüllte bereits damals alle gesetzlichen Anforderungen. In derzeit in der Genehmigungsphase befindliche Parkplan (Beschluss der Landesregierung Nr. 522 vom 26.07.2022), wurde dieses Gebiet, im Einklang mit den kommunalen Planungsinstrumenten, als Zone D1 – von Menschenhand geprägte Zone – Art. 9 DFB eingetragen.

Die Gefahrenzonenpläne der Gemeinde Martell wurden mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 7 vom 06.02.2025 genehmigt. Erst im Zuge dieser Genehmigung wurde für den betreffenden Bereich dann eine Lawinengefahr (Gefahrenstufe: *sehr hohe Gefahr (H4)*) festgestellt. Das genehmigte Projekt für die Errichtung eines Lawinenschutzdammes soll diese Gefahr beseitigen. Erst

incrementino il danno potenziale da eventi naturali.”

La costruzione di un hotel a 4 stelle con 120-140 posti letto in un luogo soggetto a pericolo valanghivo incrementa in modo significativo il danno potenziale per la struttura stessa e per gli ospiti.

Inoltre ai sensi del DPP 23/2019 Art. 4, comma 1, “nelle zone in cui sussiste un pericolo idrogeologico molto elevato, sul patrimonio edilizio esistente sono consentiti i [...] interventi, purché senza aumenti di superficie utile o di volume, entro e fuori terra, e senza aumento del carico urbanistico:”

4. L'albergo in progetto è un nuovo edificio che comporta un aumento del carico urbanistico, non è pertanto ammissibile.

L'edificio in corrispondenza del centro del Biathlon ricade in una zona pericolosa a causa di due valanghe che provengono dal versante orografico sinistro. Da un punto di vista di protezione civile e di utilizzo di risorse pubbliche è prioritario realizzare un'opera di difesa per questo edificio, già esistente, prima di realizzarne un'altra a protezione di un'area non ancora edificata.

Presa di posizione:

L'area di sviluppo turistico – Gallenmahd è stata inserita nel piano urbanistico comunale del Comune di Martello nel 2000 e già all'epoca soddisfaceva tutti i requisiti di legge. Nel piano del parco, attualmente in fase di approvazione (delibera della Giunta provinciale n. 522 del 26/07/2022), tale area è stata classificata, in conformità con gli strumenti di pianificazione comunali, come zona D1 – zona antropizzata – art. 9 norme di attuazione.

I piani delle zone di pericolo del Comune di Martello sono state approvate con delibera del Consiglio comunale n. 7 del 6 febbraio 2025 e solo allora è stato accertato un pericolo valanghivo molto elevato (H4). Il progetto approvato per la realizzazione di una barriera di protezione contro le valanghe mira ad eliminare tale pericolo. Solo dopo la riduzione del grado di

nach Rückstufung der Lawinengefahr kann eine Baugenehmigung für die Verbauung der touristische Zone erfolgen. Auch kann die Baugenehmigung erst nach der positiven Unbedenklichkeitserklärung durch das Amt für den Nationalpark Stifserjoch ausgestellt werden.

5. Fehlende primäre Infrastrukturen, die von Grund auf neu geschaffen werden müssen

Es ist festzustellen, dass in diesem Gebiet keine primäre Erschließungsinfrastrukturen vorhanden sind; daher ist die Entscheidung, dieses Gebiet zu erschließen, aus Sicht der Raumordnung unlogisch und unvernünftig.

Das Projekt sieht den Bau einer im Verhältnis zur Bettenzahl relativ kleine Kläranlage vor, deren gereinigtes Abwasser direkt in den Plimabach eingeleitet wird. Diese Lösung kann erhebliche negative Auswirkungen auf die Umwelt haben, insbesondere wenn man bedenkt, dass für diesen Abschnitt des Flusses aufgrund des Wasserkraftwerks am Zufritt-Stausee mit der Wasserentnahmestelle am Rosimbach eine Mindestabflussmenge (DMV) vorgeschrieben ist.

Insbesondere die Einleitung von geklärtem Abwasser aus einer vermutlich vereinfachten Kläranlage in einen Wasserlauf, der sich durch sehr geringe Durchflussmengen auszeichnet und im Nationalpark Stifser Joch liegt, erfordert eine besonders gründliche Bewertung der potenziellen negativen Auswirkungen. Diese Bewertung muss auch das derzeitige Vorhandensein anderer Kläranlagen, die in denselben Gewässerabschnitt einleiten, eingehend berücksichtigen, um die kumulativen Auswirkungen zu analysieren. Schließlich ist anzumerken, dass aus den technischen Unterlagen der geplante Standort der Kläranlage nicht hervorgeht. Dieser Aspekt ist jedoch von Bedeutung, auch angesichts der Tatsache, dass die Anlage eine beträchtliche Fläche beanspruchen würde, was Auswirkungen in Form von Bodenversiegelung sowie Auswirkungen durch Emissionen in die Atmosphäre mit sich bringen würde. Es ist hervorzuheben, dass dieser Aspekt im Umweltbericht nicht bewertet wurde.

Stellungnahme:

Die Aufhebung der Gefahrensituationen im Tou-

pericolo valanghe potrà essere rilasciato un permesso per costruire della strutture nella zona turistica. Inoltre, il permesso di costruire potrà essere rilasciata solo dopo il nulla osta favorevole da parte dell'Ufficio del Parco Nazionale dello Stelvio.

5. Mancanza di infrastrutture di urbanizzazione primaria da realizzare ex-novo

Si osserva che nell'area non esistono infrastrutture di urbanizzazione primaria pertanto la scelta di urbanizzare quest'area è illogica e non razionale da un punto di vista della gestione del territorio.

Il progetto prevede la realizzazione di un impianto di depurazione di piccole dimensioni rispetto al numero di posti letto, con scarico diretto delle acque trattate nel rio Plima. Tale soluzione può comportare impatti ambientali negativi significativi, soprattutto se si considera che in questo tratto il torrente è in regime di DMV (Deflusso Minimo Vitale) a causa della presenza del sistema idroelettrico del serbatoio Gioveretto con l'opera di presa sul rio Rosim.

In particolare, lo scarico di acque reflue trattate, provenienti da un impianto presumibilmente semplificato, in un corso d'acqua caratterizzato anche da portate molto ridotte e situato all'interno del Parco nazionale dello Stelvio, richiede una valutazione particolarmente rigorosa degli effetti negativi potenziali. Tale valutazione deve considerare in modo approfondito anche la presenza attuale di altri impianti di depurazione che scaricano nel medesimo corpo idrico, al fine di analizzare gli effetti cumulativi. Infine, si evidenzia che dalla documentazione tecnica non è possibile desumere l'ubicazione prevista per l'impianto di depurazione. Tale aspetto risulta tuttavia rilevante, anche in considerazione del fatto che l'impianto comporterebbe l'occupazione di una superficie significativa, con conseguenti effetti in termini di impermeabilizzazione del suolo, nonché degli impatti derivanti dalle emissioni in atmosfera. È da evidenziare, che questo aspetto non è stato valutato nella relazione ambientale.

Presa di posizione:

L'eliminazione delle situazioni di pericolo

rismusentwicklungsgebiet Gallenmahd wurde bereits vorher ausführlich erläutert.

Die primären Infrastrukturen wie elektrische Energie, Glasfaser sind bereits vorhanden. Weiters verfügt der Inhaber der Zone über ausreichend konzessioniertes Trinkwasser. Die Zufahrtsstraße, welche zu verbessern ist, führt heute schon zur Zone. Die Errichtung einer Kläranlage ist erforderlich, jedoch in dieser Größenordnung ohne weiteres realisierbar ohne größere Eingriffe in die Landschaft, wie schon ähnliche Beispiele in Hintermartell zeigen.

6. Zunahme des Individualverkehrs im Tal

Der Landesplan für nachhaltige Mobilität (Beschluss Nr. 963 vom 05.11.2024) nennt als fünftes Ziel die „Verringerung der durch den Personen- und Güterverkehr verursachten klimatischen und ökologischen Externalitäten durch ein kombiniertes Vorgehen, das eine Reduzierung des Individualverkehrs vorsieht, beginnend mit sensiblen Gebieten wie den besonders gefährdeten UNESCO-Gebieten, die Dekarbonisierung des Fahrzeugbestands und die Verbreitung von Energieträgern aus erneuerbaren Quellen“.

Insbesondere wird die Verringerung der individuellen Mobilität ausdrücklich als Ziel des Landesplans für nachhaltige Mobilität bekräftigt, der eine Nettoverringerung der privaten Mobilität um 26 % gegenüber der derzeitigen Situation vorsieht, sowohl was die Fahrzeugzahl als auch die Fahrgastzahlen betrifft. Die Errichtung einer touristischen Anlage von beträchtlicher Größe wie der vorliegenden, die mehr als sechs Kilometer von der nächsten kleinen Ortschaft entfernt liegt, steht im Widerspruch zu diesen Zielen, auch angesichts der Tatsache, dass laut der Umweltstudie „die Anfahrt überwiegend mit Privatfahrzeugen über die Martelltalstraße erfolgt“.

Stellungnahme:

Die Anfahrt wird überwiegend mit Privatfahrzeugen über die Provinzstraße L.S. 2 durch das Martelltal erfolgen. Der Betreiber wird ein Nachhaltigkeitskonzept mit Nachhaltigkeitszertifizierung vorlegen, welches auch das Verkehrsaufkommen

nell'area di sviluppo turistico di Gallenmahd è già stata illustrata in dettaglio in precedenza.

Le infrastrutture primarie, quali l'energia elettrica e la fibra ottica, sono già presenti. Inoltre, il proprietario dell'area dispone di acqua potabile concessa in quantità sufficiente. La strada di accesso, che necessita di miglioramenti, conduce già oggi all'area. È necessaria la realizzazione di un impianto di depurazione, ma su questa scala è facilmente realizzabile senza grandi interventi sul paesaggio, come dimostrano esempi simili a Alta Val Martello.

6. Incremento del traffico privato lungo la valle

Il Piano provinciale per una mobilità sostenibile (deliberazione n. 963 del 05.11.2024) individua, quale quinto obiettivo, la “riduzione delle esternalità climatiche e ambientali generate dalla mobilità passeggeri e dal trasporto merci, mediante un'azione combinata che preveda la diminuzione della mobilità individuale, a partire dalle aree sensibili quali le zone UNESCO più vulnerabili, la decarbonizzazione del parco veicolare e la diffusione di vettori energetici prodotti da fonti rinnovabili”.

In particolare, la riduzione della mobilità individuale è esplicitamente ribadita quale obiettivo del Piano provinciale per una mobilità sostenibile, che prevede una diminuzione netta della mobilità privata del 26 % rispetto alla situazione attuale, sia in termini di veicoli che di passeggeri. La realizzazione di una struttura turistica di rilevanti dimensioni come quella in oggetto, situata a una distanza superiore a sei chilometri dal più vicino centro abitato di piccole dimensioni, appare in contrasto con tali obiettivi, anche alla luce del fatto che, secondo lo studio ambientale, “l'accesso avviene prevalentemente con veicoli privati lungo la strada della Val Martello”.

Presa di posizione:

L'accesso avverrà prevalentemente con veicoli privati attraverso la strada provinciale S.P. 2 della Val Martello. Il gestore presenterà un piano di sostenibilità con relativa certificazione, che terrà conto anche del volume di traffico. La Val

beinhaltet. Das Martelltal ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln sehr gut erschlossen, welche den Gästen einen autofreien Aufenthalt in Martell und außerhalb ermöglichen. Die Möglichkeit zur Errichtung einer zusätzlichen Bushaltestelle im Bereich der „Thialbrücke“ soll künftig geprüft werden. Auch spricht der Umweltbericht von Sponsoring eines Shuttle Service für Hintermartell in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Martell und mit dem Amt für öffentlichen Nahverkehr unter Bezugnahme des Mobilitätskonzeptes des Gemeindeentwicklungsplanes der Gemeinde Martell.

7. Flächenverbrauch

Die Artikel 1 und 2 des Landesgesetzes 9/2018 nennen als Hauptziele die „Eindämmung des Flächenverbrauchs“ und die „Förderung einer kompakten Siedlungsstruktur zur Vermeidung der Zersiedelung“. Der Neubau eines großen Hotels in einem derzeit un bebauten Gebiet außerhalb bestehender Siedlungskerne mit einer erheblichen Versiegelung von 6.191 m² steht in direktem Widerspruch zu diesen Grundsätzen. Obwohl das Gebiet im Bebauungsplan bereits als Tourismuszone ausgewiesen ist, steht die Errichtung einer neuen Siedlung in einer natürlichen und abgelegenen Umgebung im Widerspruch zur Siedlungskompaktheit und trägt zur Zersiedelung bei.

Der Bau des Hotels sieht einen Flächenverbrauch von über 6.191 m² vor (vgl. Umweltbericht, S. 18), zu dem noch etwa 6.000 m² für den Bau der Lawinenverbauung hinzukommen, was im Widerspruch zu den Zielen des Klimaplanes steht, den Nettoverbrauch an neuem Boden bis 2030 zu halbieren und bis 2040 auf Null zu senken, wie auch in Art. 1 Abs. 1 und Art. 17 Abs. 2 des Gesetzes 9/2018 bekräftigt:

„Dieses Gesetz regelt den Schutz und die Aufwertung der Landschaft, die Raumordnung und die Eindämmung des Flächenverbrauchs.“

„Der Flächenverbrauch außerhalb des besiedelbaren Gebiets, der nicht mit landwirtschaftlichen Tätigkeiten in Zusammenhang steht, ist nur zulässig, wenn er notwendig ist und keine wirtschaftlich und ökologisch sinnvollen Alternativen

Martello è ottimamente servita dai mezzi pubblici, che consentono agli ospiti di trascorrere un soggiorno senza auto a Martello e nei dintorni. In futuro verrà valutata la possibilità di realizzare una fermata dell'autobus supplementare nella zona del “Thialbrücke”. Inoltre, la relazione ambientale menziona la sponsorizzazione di un servizio navetta per l'Alta Val Martello in collaborazione con il Comune di Martello e con l'Ufficio per il trasporto pubblico locale, con riferimento al piano di mobilità del piano di sviluppo comunale del Comune di Martello.

7. Consumo di Suolo

Gli articoli 1 e 2 della LP 9/2018 pongono tra le finalità principali il "contenimento del consumo di suolo" e la "promozione di una struttura insediativa compatta per evitare la dispersione edilizia". La nuova edificazione di un hotel di grandi dimensioni in un'area attualmente non urbanizzata e al di fuori dei nuclei insediativi esistenti, con una significativa impermeabilizzazione di 6.191 m², si pone in diretta contraddizione con questi principi. Sebbene l'area sia già designata come zona turistica nel piano urbanistico, la realizzazione di un nuovo insediamento in un contesto naturale e isolato contrasta la compattezza insediativa e contribuisce alla dispersione edilizia.

La costruzione dell'albergo prevede il consumo di oltre 6191 m² (cfr Rapporto ambientale pag. 18) di suolo, da sommare a ulteriori 6000 m² circa per la costruzione del tomo di protezione dalle valanghe, fatto che contrasta con gli obiettivi del Piano clima di dimezzare entro il 2030 e di azzerare entro il 2040 il consumo netto di nuovo suolo, ribaditi anche dagli artt. 1 comma 1 e 17 comma 2 della L.P. 9/2018:

“La presente legge disciplina la tutela e la valorizzazione del paesaggio, il governo del territorio e il contenimento del consumo del suolo.”

“Il consumo di suolo all'esterno dell'area insediabile non connesso all'attività agricola può essere ammesso esclusivamente se è necessario e se non sussistono alternative economicamente ed ecologicamente ragionevoli, mediante

bestehen, und zwar durch Maßnahmen zur Wiederverwendung, Sanierung, Anpassung oder Verdichtung bestehender Siedlungen, auch unter Rückgriff auf die Enteignung von Immobilien, die nicht im Einklang mit den Zielen der kommunalen Planung genutzt werden. Die entsprechenden Rechtsakte müssen unter ausdrücklicher Bezugnahme auf das Vorliegen der vorgenannten Bedingungen begründet werden.“

Im Hinblick auf die touristische Entwicklung der Gemeinde Martell könnte das ehemalige Hotel „Paradiso“ genutzt werden, das zudem in einem Gebiet ohne Naturgefahren liegt. Der Flächenverbrauch steht zudem im Widerspruch zu Art. 41 LG 9/2018 Abs. 1: „Die Provinz und die Gemeinden legen die Ziele und Maßnahmen zum Landschaftsschutz, zur Eindämmung des Flächenverbrauchs sowie zur Raumordnung mittels Planungsinstrumenten fest und setzen diese um“, was durch Art. 34 (Tätigkeit öffentlicher Betriebe), Abs. 4 bekräftigt wird „Die Provinz regelt nach Anhörung des Gemeinderats unter Differenzierung nach der Klassifizierung der Betriebe gemäß dem Landesgesetz Nr. 58 vom 14. Dezember 1988 in der jeweils gültigen Fassung durch Verordnung die Kriterien für die Standortwahl, die Dimensionierung der Gebäude, deren Einfügung in die Landschaft sowie die Eindämmung des Flächenverbrauchs; Die Provinz legt darüber hinaus durch Verordnung die qualitativen Leistungskriterien fest, insbesondere um touristische Initiativen in strukturschwachen Gebieten zu fördern und die Ansiedlung von Unternehmen zu begünstigen, die als Motor für die wirtschaftliche und soziale Entwicklung des betreffenden Gebiets dienen. Ebenfalls durch Verordnung werden die in den Tourismusentwicklungsgebieten zulässigen Tätigkeiten festgelegt.“

Die Lichtung Gallenmahd wird, obwohl sie teilweise landwirtschaftlich genutzt wird, als „naturnahes“ Gebiet beschrieben, und ihre anthropogene Nutzung stellt eine dauerhafte Veränderung der alpinen Landschaft dar.

Schließlich ist anzumerken, dass sich die Lawinnenverbauungsanlage in Zone C (gemäß der Zoneneinteilung des Parkplans) befindet und eine Grundfläche von etwa 6.000 m² aufweist, was mit der Fläche des zu schützenden Gebiets von

interventi di riuso, recupero, adeguamento o densificazione degli insediamenti esistenti, anche ricorrendo all'espropriazione di immobili non utilizzati in conformità agli obiettivi della pianificazione comunale. I relativi atti devono essere motivati con specifico riferimento alla sussistenza delle predette condizioni”.

Per il fine dello sviluppo turistico del comune di Martello si potrebbe sfruttare l'Ex Hotel Paradiso, che oltretutto si trova in una zona priva di pericoli naturali. Il consumo di suolo è anche in contrasto con l'Art. 41 L.P. 9/2018 comma 1 “La Provincia e i Comuni definiscono ed attuano le finalità e le politiche della tutela del paesaggio, del contenimento del consumo di suolo nonché del governo del territorio tramite gli strumenti di pianificazione” e ribadito dall'Art. 34 (attività di esercizi pubblici), comma 4 “La Provincia, sentito il Consiglio dei Comuni, differenziando a seconda della classificazione degli esercizi ai sensi della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58, e successive modifiche, disciplina con regolamento i criteri per la localizzazione, il dimensionamento degli edifici, il relativo inserimento paesaggistico, nonché il contenimento del consumo del suolo; la Provincia definisce inoltre con regolamento i criteri qualitativi prestazionali, in particolare al fine di incentivare iniziative turistiche in aree depresse e favorire l'insediamento di aziende che fungano da volano per lo sviluppo economico e sociale del territorio interessato. Sempre con regolamento vengono definite le attività ammesse nelle zone di sviluppo turistico”.

La radura di Gallenmahd, sebbene parzialmente utilizzata per scopi agricoli, è descritta come un'area "naturnahen" (vicina alla natura) e la sua antropizzazione rappresenta un'alterazione permanente del paesaggio alpino.

Infine si evidenzia come il tomo paravalanghe si trova in zona C (secondo la zonizzazione del Piano del Parco) e ha una estensione planimetrica di circa 6.000 m², paragonabile alla superficie dell'area che deve proteggere 8.000 m² (dato da

8000 m² vergleichbar ist (Angabe aus dem technischen Bericht). Es ist festzustellen, dass die verfügbare Dokumentation zu diesem Thema äußerst lückenhaft ist: Sie geht nicht auf die Themen Flächenverbrauch (6.000 m²), Abholzung (auf einer Fläche von 6.000 m²) und die landschaftlichen Auswirkungen des Baus dieses gigantischen Bauwerks ein, das eine Länge von über 150 m, eine Höhe von 12 m und eine Breite an der Basis von bis zu 40 m aufweist.

Da sich der Lawinenverbau, wie bereits unter Punkt 2 erwähnt, in Zone C befindet, ist für seine Genehmigung und Realisierung in jedem Fall die Stellungnahme des Amtes des Nationalparks Stilsferjoch erforderlich.

Stellungnahme:

Die Gemeinde Martell gilt als abwanderungsgefährdet. Die wirtschaftliche Situation ist vor allem – wenn auch nicht ausschließlich – vom Tourismus geprägt. Mit rund 65.000 Nächtigungen pro Jahr ist die touristische Intensität vergleichsweise gering. Aus diesem Grund wurden diese Zonen ausgewiesen, um Arbeitsplätze im Tal zu schaffen und zusätzliche Wertschöpfung zu generieren.

Der Lawinenschutzdamm wird nach dessen Errichtung sofort wieder mit standortgerechtem Saatgut begrünt und mit einheimischen Gehölzen aufgeforstet, ergänzt durch die gezielte Einbringung von Wurzelstöcken sowie größeren Natursteinen zur Förderung der strukturellen Vielfalt und ökologischen Funktion.

Das Hotel Paradis ist in Privatbesitz und liegt in keiner touristischen Zone. Hinsichtlich des Hotels „Paradis“ hat die Gemeinde stets versucht, gemeinsam mit den Beteiligten Lösungen zu finden. In den vergangenen rund 30 Jahren hat sich die Gemeinde wiederholt bemüht, zwischen den Eigentümern und den zuständigen Institutionen zu vermitteln und tragfähige Lösungen für die Zukunft des Hotels Paradis zu fördern. Laut Gefahrenzonenplan besteht Lawinengefahr H4 bis an die bestehenden Mauern des ehemaligen Hotels Paradis.

In den Ortszentren von Martell gibt es keinen geeigneten Leerstand für die Umwandlung oder

relazione tecnica). Si osserva che su questo tema la documentazione disponibile è estremamente carente: non affronta i temi del consumo di suolo (6.000 m²), del disboscamento (su una superficie di 6.000 m²) e dell'impatto paesaggistico relativo alla costruzione di questa opera gigantesca, che presenta lunghezza superiore a 150 m, altezza di 12 m e larghezza alla base che raggiunge i 40 m.

In ogni caso come già riportato al punto 2, poiché il tomo paravalanghe si trova in zona C, per la sua approvazione e realizzazione è necessario il parere dell'ufficio del Parco nazionale dello Stelvio.

Presa di posizione:

Il comune di Martello è considerato a rischio di spopolamento. La situazione economica è caratterizzata soprattutto – sebbene non esclusivamente – dal turismo. Con circa 65.000 pernottamenti all'anno, l'intensità turistica è relativamente bassa. Per questo motivo sono state inserite queste zone turistiche, al fine di creare occupazione nella valle e generare ulteriore valore aggiunto.

La protezione contro le valanghe, una volta costruita, verrà immediatamente rinverdata con sementi adatte al luogo e rimboschita con arbusti autoctoni, integrata dall'introduzione mirata di ceppi e pietre naturali di grandi dimensioni per promuovere la diversità strutturale e la funzione ecologica.

L'Hotel Paradiso è di proprietà privata e non si trova in nessuna zona turistica. Per quanto riguarda l'hotel «Paradis», il Comune ha sempre cercato di trovare soluzioni insieme alle parti interessate. Negli ultimi circa 30 anni, il Comune si è ripetutamente adoperato per mediare tra i proprietari e le istituzioni competenti e per promuovere soluzioni sostenibili per il futuro dell'hotel Paradis. Secondo la mappa delle zone a rischio, il pericolo di valanghe H4 si estende fino alle mura esistenti dell'ex Hotel Paradis.

Nel centro di Martello non ci sono immobili vuoti adatti alla trasformazione o alla costruzione di

dem Neubau einer zusätzlichen Hotelstruktur.

una nuova struttura alberghiera.

8. Schutz und Aufwertung der Landschaft

Die Artikel 1 und 2 des Landesgesetzes 9/2018 zielen auf den „Schutz und die Aufwertung der Landschaft und der natürlichen Ressourcen des Gebiets“ ab. Die im Umweltbericht beschriebene erhebliche Auswirkung auf die Landschaft, die auf die Umgestaltung einer alpinen Lichtung zurückzuführen ist, wirft Fragen hinsichtlich der Vereinbarkeit des Projekts mit dem Ziel der Landschaftsaufwertung auf. Der Bau einer Beherbergungsanlage dieser Größenordnung in einem sensiblen Naturraum könnte trotz der vorgeschlagenen Ausgleichsmaßnahmen die Integrität und die Wahrnehmung der Landschaft beeinträchtigen.

Stellungnahme:

Das Landschaftsbild im Bereich der Tourismuszone Gallenmahd war bis heute geprägt von intensiver Landwirtschaft mit Erdbeeranbau in Folientunnel. Die zu errichtende Hotelanlage betrifft ca. 6.000 m² des 1,7 ha umfassenden Fläche „Gallenmahd“.

An die bislang stattgefundene intensive Landwirtschaft folgen ökologisch wertvolle Lebensräume aus Ausgleichsmaßnahmen basierend auf einen landschaftsökologischen Begleitplan auf der Restfläche des Gallenmahdes. Auch wird die überbaute Fläche in der Zone auf ein Minimum beschränkt. Dächer werden begrünt. Auf dem Hotelgelände sind Magerwiesen mit autochthonem Saatgut und ökologisch wertvollen Restflächen vorgesehen.

9. Wiederverwendung von Leerstand

Das Landesgesetz 9/2018 „Territorium und Landschaft“ legt in Art. 17 den Grundsatz der Begrenzung des Flächenverbrauchs fest. Absatz 2 dieses Artikels legt fest, dass „der Flächenverbrauch außerhalb des besiedelbaren Gebiets nur dann zulässig ist, wenn keine wirtschaftlich und ökologisch sinnvollen Alternativen durch Maßnahmen der Wiederverwendung, Sanierung [...] bestehen, auch unter Rückgriff auf die Enteignung von Immobilien, die nicht im Einklang mit den Zielen der kommunalen Planung genutzt werden.“ Es

8. Tutela e Valorizzazione del Paesaggio

Gli artt. 1 e 2 della L.P. 9/2018 mirano alla "tutela e la valorizzazione del paesaggio e delle risorse territoriali naturali". L'impatto paesaggistico significativo descritto dal Rapporto Ambientale, dovuto alla trasformazione di una radura alpina, solleva interrogativi sulla conformità del progetto con l'obiettivo di valorizzazione del paesaggio. La costruzione di una struttura ricettiva di tale portata in un contesto naturale sensibile potrebbe compromettere l'integrità e la percezione del paesaggio, nonostante le misure di mitigazione proposte.

Presa di posizione:

Il paesaggio nella zona turistica del Gallenmahd è stato fino ad oggi caratterizzato da un'agricoltura intensiva con coltivazione di fragole in tunnel di plastica. Il complesso alberghiero da realizzare interessa circa 6.000 mq dei 1,7 ettari complessivi del Gallenmahd. All'agricoltura intensiva praticata fino ad oggi seguiranno habitat di grande valore ecologico, frutto di misure di compensazione basate su un piano di accompagnamento paesaggistico-ecologico, sulla superficie residua del Gallenmahd. Anche la superficie edificata nella zona sarà limitata al minimo. I tetti saranno ricoperti di vegetazione. Nell'area dell'hotel sono previsti prati magri con sementi autoctone e aree residue di grande valore ecologico.

9. Riutilizzo di spazi vuoti

La L.P. 9/2018 Territorio e Paesaggio stabilisce all'Art. 17 il Principio del contenimento del consumo di suolo. Il comma 2 di tale articolo stabilisce che "il consumo di suolo all'esterno dell'area insediabile, può essere ammesso esclusivamente se non sussistono alternative economicamente ed ecologicamente ragionevoli, mediante interventi di riuso, recupero [...] anche ricorrendo all'espropriazione di immobili non utilizzati in conformità agli obiettivi della pianificazione comunale." Si osserva che in alta

sei darauf hingewiesen, dass sich im oberen Martelltal das Sporthotel „Paradiso“ befindet, das seit fast 80 Jahren leersteht; daher wäre es notwendig, dieses Gebäude zu sanieren, bevor mit der Erschließung eines neuen Tourismusgebiets in einer Entfernung von etwa 7,5 km fortgefahren wird.

Stellungnahme:

Das Tourismusentwicklungsgebiet Gallenmahd wurde im Jahre 2000 im Bauleitplan der Gemeinde Martell eingetragen.

Das Hotel „Paradiso“ ist in Privatbesitz und dessen Flächenwidmung ist nicht touristisch.

10. Biodiversität

Die vorläufige Umweltstudie zeigt, dass es aufgrund der saisonalen Bedingungen nicht möglich war, eine Bestandsaufnahme der Vegetation, der Flora und des Erhaltungszustands der Lebensräume durchzuführen.

Zur Methodik der Umweltprüfung ist Folgendes anzumerken:

Aus dem Umweltbericht geht hervor, dass die Felduntersuchungen zur Bewertung der Vegetation und Flora am 18. November 2025 durchgeführt wurden [2]. Dieser Zeitpunkt außerhalb der Vegetationsperiode lässt Zweifel an der Genauigkeit und Vollständigkeit der Bewertung der Lebensräume und der Biodiversität aufkommen, wodurch einige ökologische Probleme möglicherweise unterschätzt werden. Gerade aus diesem Grund ist es umso relevanter, dass ein Teil des betroffenen Gebiets als Feuchtweide, Nardus-Wiese (Borstgras) und Quellgebiet klassifiziert ist. Im südlichen Teil des Projektgebiets gibt es zudem Oberflächengewässer: Es handelt sich um einen kleinen Quellbach, der in Richtung der Weide abfließt, wo lokal stark wassergesättigte Bereiche zu finden sind. Die geplante Maßnahme beinhaltet die Inanspruchnahme eines kleinen Gewässers im südlichen Teil des Gebiets. Der Quellbach am südlichen Rand des Geländes fließt derzeit über die Weidefläche und bildet eine teilweise sumpfige Zone.

Gemäß Artikel 16 des Landesgesetzes Nr. 6 vom 12. Mai 2010 (Naturschutzgesetz) unterliegen

val Martello è presente lo Sporthotel Paradiso, che da quasi 80 anni è in stato di abbandono e pertanto sarebbe necessario recuperare quel volume prima di procedere con una nuova zona di sviluppo turistico a ubicata a una distanza di circa 7.5 km.

Presa di posizione:

L'area di sviluppo turistico di Gallenmahd è stata inserita nel piano urbanistico del Comune di Martello nell'anno 2000.

L'Hotel Paradiso è di proprietà privata e la sua destinazione d'uso non è turistica.

10. Biodiversità

Lo studio ambientale preliminare indica che, a causa delle condizioni stagionali, non è stato possibile effettuare un rilievo della vegetazione, della flora e dello stato di conservazione degli habitat.

Sulla metodologia di Valutazione Ambientale si osserva quanto segue:

Il rapporto ambientale indica che i rilievi sul campo per la valutazione della vegetazione e della flora sono stati condotti il 18 novembre 2025 [2]. Questa tempistica, al di fuori della stagione vegetativa, solleva dubbi sull'accuratezza e completezza della valutazione degli habitat e della biodiversità, rendendo potenzialmente sottostimate alcune criticità ambientali. Proprio per questo motivo risulta ancora più rilevante il fatto che una parte dell'area interessata sia classificata come pascolo umido, prateria a Nardus (Borstgras) e area di sorgenti. Nel settore meridionale dell'area di progetto sono inoltre presenti acque superficiali: si tratta di un piccolo corso d'acqua sorgivo che drena verso il pascolo, dove si riscontrano porzioni localizzate fortemente saturate d'acqua. L'intervento previsto comporta l'occupazione di un piccolo corpo idrico situato nella parte meridionale dell'area. Il ruscello sorgivo lungo il margine meridionale del sito attualmente defluisce attraverso la superficie pascoliva, formando una zona parzialmente paludosa.

Ai sensi dell'articolo 16 della legge provinciale 12

Feuchtgebiete und naturkundlich wertvolle Feuchtflächen sowie Gräben und kleine offene Wasserläufe einem besonderen Schutz.

Der Umweltbericht sieht hierfür auch ein Projekt zur Umgestaltung dieses Wasserlaufs als mäanderrförmig verlaufenden Wiesenbach vor, der mit stehenden Gewässern verbunden ist, während das Feuchtgebiet Gegenstand von Bewirtschaftungsmaßnahmen sein soll, die auf eine vermeintliche ökologische Verbesserung abzielen.

Von dieser Ausgleichsmaßnahme findet sich jedoch weder in den Projektplänen noch in den Unterlagen zu den Durchführungsbestimmungen eine Spur.

Dieser Aspekt muss eingehend geprüft werden, wobei wirksame und ausreichende Maßnahmen zum Schutz der Feuchtgebiete vorgesehen werden müssen.

Die durch den Hotelbetrieb verursachten Beeinträchtigungen (Lärm, visuelle Störung) könnten Auswirkungen auf die lokale Fauna haben, auch wenn der Bericht diese aufgrund des bereits bestehenden Langlaufloipennetzes als nicht signifikant einstuft.

Stellungnahme:

Eine belastbare Bewertung des Ist-Zustands der relevanten Schutzgüter – insbesondere Lebensräume, Flora und Fauna – sowie eine sachgerechte Einschätzung der projektbedingten Beeinträchtigungen und des daraus resultierenden Kompensationsbedarfs setzt methodisch zwingend eine vorherige, systematische Erhebung der Habitatstrukturen, der Fauna sowie der Vegetation und Flora voraus. Die Erhebungen der Vegetation und Flora werden im Rahmen der Umweltverträglichkeitsprüfung während der Vegetationsperiode durchgeführt, um eine ausreichende Datengrundlage zu gewährleisten. Auf diese methodische Anforderung wurde auch in der vorliegenden Stellungnahme der Umweltverbände hingewiesen.

Da zum gegenwärtigen Zeitpunkt noch keine definitiven und hinreichend detaillierten Planungsunterlagen zum Hotelprojekt vorliegen,

maggio 2010, n. 6 (Legge sulla tutela della natura), le zone umide e le superfici bagnate di interesse naturalistico, nonché i fossi e i piccoli corsi d'acqua a cielo aperto, sono sottoposti a particolare tutela.

Il Rapporto ambientale prevede per questo anche un progetto di riorganizzazione di tale corso d'acqua come ruscello prativo con andamento meandriforme, collegato a corpi idrici stagnanti, mentre l'area umida sarebbe oggetto di interventi di gestione finalizzati a un presunto miglioramento ecologico.

Di questa misura di mitigazione non si trova però traccia in nessuna planimetria del progetto e neppure nella documentazione delle norme di attuazione.

Questo aspetto deve essere valutato in dettaglio, prevedendo misure efficaci e sufficienti per assicurare la protezione degli habitat umidi.

Le interferenze dovute all'attività alberghiera (rumore, disturbo visivo) potrebbero avere un impatto sulla fauna locale, sebbene il rapporto le consideri non significative a causa della preesistenza di una pista da sci di fondo.

Presa di posizione:

Una valutazione attendibile dello stato attuale dei beni da tutelare – in particolare habitat, flora e fauna – nonché una corretta valutazione degli impatti causati dal progetto e delle conseguenti esigenze di compensazione richiedono, dal punto di vista metodologico, un precedente rilevamento sistematico delle strutture degli habitat, della fauna, della vegetazione e della flora. I rilevamenti della vegetazione e della flora vengono effettuati nell'ambito della valutazione di impatto ambientale durante il periodo vegetativo, al fine di garantire una base di dati sufficiente. Anche nel presente parere delle associazioni ambientaliste è stato fatto riferimento a questo requisito metodologico.

Poiché al momento non sono ancora disponibili documenti di progettazione definitivi e sufficientemente dettagliati relativi al progetto alberghiero, non è possibile effettuare una valutazione definitiva delle misure di mitigazione

ist eine abschließende Beurteilung der erforderlichen Milderungs- und Kompensationsmaßnahmen nicht möglich.

Art, Umfang und Intensität der Maßnahmen sind in wesentlichem Maße von der konkreten Projektgestaltung sowie den daraus resultierenden Wirkpfaden und Eingriffsintensitäten abhängig. Die Ausarbeitung und detaillierte Darstellung der Maßnahmen wird entsprechend im Zuge der Projektphase auf Grundlage der dann vorliegenden Planungstiefe und der erhobenen Bestandsdaten erfolgen.

11. VInCA

Gemäß der Richtlinie 92/43/EWG (Habitat), dem Präsidialdekret Nr. 357/1997, dem Landesgesetz Nr. 6/2010 (Naturschutz), den landesrechtlichen Vorschriften zu Schutzgebieten und den nationalen Leitlinien für die Umweltverträglichkeitsprüfung (VInCA) – Richtlinie 92/43/EWG „HABITAT“, genehmigt mit Vereinbarung vom 28.11.2019 (Aktenzeichen 195/CSR 28.11.2019), gemäß Artikel 8 Absatz 6 des Gesetzes Nr. 131 vom 5. Juni 2003, zwischen der Regierung, den Regionen und den autonomen Provinzen Trient und Bozen muss jeder Plan oder jedes Projekt, das erhebliche Auswirkungen auf ein Natura-2000-Gebiet haben kann, einer Umweltverträglichkeitsprüfung (VINCA) unterzogen werden.

Im Umweltbericht wird festgestellt, dass sich das Projekt 300 m vom besonderen Schutzgebiet (ZPS/ZSC) IT3110038 „Ulten-Sulden im Nationalpark Stilfser Joch“ entfernt befindet. Trotz der Nähe zum Gebiet liegt keine Umweltverträglichkeitsprüfung vor, die dazu dient, die möglichen Auswirkungen des Projekts auf das Natura-2000-Gebiet zu bewerten. Die Entfernung von 300 m stellt keinen triftigen Grund dar, die Umweltverträglichkeitsprüfung (VINCA) auszuschließen, da die Rechtsvorschriften die direkten, indirekten und kumulativen Auswirkungen bewerten und nicht die physische Entfernung.

Der Antragsteller räumt selbst negative Auswirkungen ein: „Aus der Analyse der einzelnen Umweltfaktoren geht hervor, dass die Umsetzung und der Betrieb des Projekts in diesem landschaftlich sensiblen Gebiet vor allem negative Auswirkungen auf die Landschaft und den natur-

e Kompensationen notwendig sind.

La natura, la portata e l'intensità delle misure dipendono in misura significativa dalla progettazione concreta del progetto, nonché dai percorsi di impatto e dall'intensità degli interventi che ne derivano. L'elaborazione e la presentazione dettagliata delle misure avverranno di conseguenza nel corso della fase di progetto, sulla base del livello di dettaglio della progettazione allora disponibile e dei dati di inventario raccolti.

11. VInCA

Ai sensi della Direttiva 92/43/CEE (Habitat), del D.P.R. 357/1997, della L.P. 6/2010 (Tutela della natura), della normativa provinciale in materia di aree protette e delle Linee Guida Nazionali per la Valutazione di Incidenza (VInCA) - Direttiva 92/43/CEE "HABITAT", approvate con Intesa del 28.11.2019 (Rep. atti n. 195/CSR 28.11.2019), ai sensi dell'articolo 8, comma 6, della legge 5 giugno 2003, n. 131, tra il Governo, le regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano, qualsiasi piano o progetto che possa avere incidenze significative su un sito Natura 2000 deve essere sottoposto a Valutazione di Incidenza Ambientale (VINCA).

Nel rapporto ambientale si afferma che l'intervento è localizzato a 300 m dalla ZPS/ZSC IT3110038 "Ultimo -Solda nel Parco Nazionale dello Stelvio". Nonostante la vicinanza al sito non è presente la Valutazione di incidenza, finalizzata a valutare i possibili effetti del progetto sulla zona natura 2000. La distanza di 300 m non costituisce motivo valido per escludere la VINCA, poiché la normativa valuta gli effetti diretti, indiretti e cumulativi, non la distanza fisica.

Lo stesso Proponente ammette impatti negativi: "Dall'analisi dei singoli fattori ambientali emerge che l'attuazione e l'esercizio del progetto in questo sensibile contesto paesaggistico comporteranno impatti negativi soprattutto sul paesaggio e sul comparto naturale/ecologico".

ökologischen Bereich haben werden.“ Zudem „weist das angrenzende Waldgebiet eine mittlere bis hohe Eignung als Lebensraum für das Auerhuhn auf“. Mögliche erhebliche Auswirkungen auf das Natura-2000-Gebiet IT3110038 a) Arten von gemeinschaftlichem Interesse (Auerhuhn) Der Umweltbericht zeigt, dass das Gebiet Folgendes aufweist:

„mittlere bis hohe Eignung als Auerhuhn-Lebensraum.“ Das Auerhuhn ist eine Art des Anhangs I der Vogelschutzrichtlinie. Störungen durch:

- nächtliche Beleuchtung,
- Verkehr,
- menschliche Präsenz,
- touristische Aktivitäten,

können eine erhebliche Beeinträchtigung darstellen.

b) Wertvolle Lebensräume und ökologische Korridore.

Das Projekt beseitigt:

- Feuchtwiesen,
- Quellmikrohabitate,
- subalpine Wiesen.

Diese Lebensräume sind typisch für alpine Natura-2000-Gebiete und können als ökologische Korridore dienen.

c) Indirekte und kumulative Auswirkungen

Die VINCA muss bewerten:

- Lärm,
- Lichtverschmutzung,
- Zunahme des Verkehrsaufkommens,
- Fragmentierung von Lebensräumen,
- Wechselwirkungen mit dem Biathlonzentrum und der Langlaufloipe.

Keiner dieser Aspekte wurde analysiert.

Inoltre "L'area forestale adiacente presenta un'idoneità da media ad alta come habitat per il gallo cedrone". Possibili incidenze significative sul sito Natura 2000 IT3110038 a) Specie di interesse comunitario (gallo cedrone) I I Rapporto Ambientale mostra che l'area presenta:

„mittlere bis hohe Eignung als Auerhuhn-Habitat.“ Il gallo cedrone è specie dell'Allegato I della Direttiva Uccelli. Disturbi da:

- illuminazione notturna,
- traffico,
- presenza umana,
- attività turistiche,

possono costituire incidenza significativa.

b) Habitat di pregio e corridoi ecologici.

Il progetto elimina:

- prati umidi,
- microhabitat sorgentizi,
- prati subalpini.

Questi habitat sono tipici dei siti Natura 2000 alpini e possono fungere da corridoi ecologici.

c) Effetti indiretti e cumulativi

La VINCA deve valutare:

- rumore,
- inquinamento luminoso,
- aumento del traffico,
- frammentazione degli habitat,
- interazione con Biathlonzentrum e pista da fondo.

Nessuno di questi aspetti è stato analizzato.

Fazit zur Umweltverträglichkeitsprüfung:

Die Nichtdurchführung der Umweltverträglichkeitsprüfung stellt einen schwerwiegenden Verfahrensmangel dar, da:

- das Projekt innerhalb des Nationalparks Stilsfer Joch liegt,
- es in unmittelbarer Nähe des Natura-2000-Gebiets IT3110038 liegt,
- es potenzielle erhebliche Auswirkungen auf geschützte Lebensräume und Arten mit sich bringt.

Die Umweltverträglichkeitsprüfung muss zwingend vor jeder Genehmigung des Umsetzungsplans durchgeführt werden.

Stellungnahme:

Die Grenze des Natura-2000-Gebietes befindet sich im Bereich des Schutzdammes in einer Entfernung von rund 750 lfm auf der Westseite bzw. rund 250 lfm auf der Ostseite. Im Bereich der östlichen Distanz von etwa 250 lfm verlaufen zudem die Landesstraße sowie die Plima mit ihrer Talquerung. Das Natura-2000-Gebiet liegt somit keinesfalls in unmittelbarer Nähe des betreffenden Bereichs.

Ob die Feuchtwiese beeinträchtigt wird, kann erst nach Vorliegen des Projektes beurteilt werden. Die Feuchtwiese liegt außerhalb der bestehenden Tourismuszone, ob und in welchem Ausmaß eine Beeinträchtigung vorliegt, kann in dieser Planungsphase noch nicht bewertet werden.

Im Projektbereich ist keine subalpine Wiese vorhanden, sondern eine Weide. Die definitive naturschutzfachliche Wertigkeit kann nach den noch durchzuführenden Erhebungen der Vegetation und Flora bestimmt werden.

Die Quellfluren werden im Laufe der noch durchzuführenden Erhebungen genauer bestimmt.

Da noch kein detailliertes Projekt zur Hotelanlage vorliegt, kann keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt werden. Der Umweltbericht bezieht sich auf die Genehmigung des Durchführungsplanes der bestehenden Touris-

Conclusione sulla VINCA:

La mancata attivazione della Valutazione di Incidenza Ambientale rappresenta una grave lacuna procedurale, poiché:

- il progetto è all'interno del Parco Nazionale dello Stelvio,
- è a ridosso del sito Natura 2000 IT3110038,
- comporta potenziali incidenze significative su habitat e specie protette.

La VINCA deve essere attivata obbligatoriamente prima di qualsiasi approvazione del Piano Attuativo.

Presa di posizione:

Il confine dell'area Natura 2000 si trova nella zona della barriera paravalanghe, a una distanza di circa 750 lfm sul lato ovest e di circa 250 lfm sul lato est. Nella zona corrispondente alla distanza orientale di circa 250 lfm passano inoltre la strada provinciale e il fiume Plima con il suo attraversamento della valle. L'area Natura 2000 non si trova quindi affatto nelle immediate vicinanze della zona in questione.

Solo una volta che il progetto sarà disponibile sarà possibile valutare se il prato umido subirà un impatto. Il prato umido si trova al di fuori dell'attuale zona turistica; in questa fase di progettazione non è ancora possibile valutare se e in che misura vi sia un impatto.

Nell'area del progetto non è presente un prato subalpino, bensì un pascolo. Il valore definitivo dal punto di vista della tutela ambientale potrà essere determinato in seguito alle indagini sulla vegetazione e sulla flora ancora da effettuare.

Le zone sorgentizie saranno individuate con maggiore precisione nel corso dei rilevamenti ancora da effettuare.

Poiché non è ancora disponibile un progetto dettagliato per il complesso alberghiero, non è possibile effettuare una valutazione di impatto ambientale. La relazione ambientale si riferisce all'approvazione del piano di attuazione della

muszone „Gallenmahd“ (Planungsinstrument und nicht auf Projektebene).

zona turistica esistente «Gallenmahd» (strumento di pianificazione e non a livello di progetto).

12 Umweltbericht

Der Umweltbericht listet die negativen Auswirkungen des Projekts auf, welche wie folgt beschrieben werden:

„Aus der Analyse der einzelnen Umweltfaktoren geht hervor, dass die Umsetzung und der Betrieb des Projekts in diesem landschaftlich sensiblen Gebiet vor allem negative Auswirkungen auf die Landschaft sowie auf den natur- und ökologischen Bereich haben werden.

Für den Umweltfaktor Lebensraum und Biodiversität werden mittelschwere Auswirkungen im Zusammenhang mit der Bauphase und dem Bauwerk erwartet, wobei vor allem Lebensräume von Erdbeerbefeldern (82222 – Erdbeerkulturen) und üppigen Weiden (45220 – subalpine und alpine nährstoffreiche Weiden verloren gehen werden.

Für den Boden werden erhebliche Beeinträchtigungen erwartet, mit einer neuen Versiegelung von maximal 6.191 m². Auch die Landschaft wird erhebliche Auswirkungen erfahren, da ein bisher unbebautes Gebiet außerhalb der Siedlungskerne betroffen sein wird.“

Es ist festzustellen, dass die Schlussfolgerung des Dokuments unlogisch ist, denn trotz der dargelegten negativen Auswirkungen werden Maßnahmen zur Schadensminderung vorgeschlagen, die völlig unzureichend sind und in keinem Verhältnis zu den der Umwelt zugefügten Schäden stehen. Völlig unlogischerweise wird schließlich eine Nachhaltigkeit der Auswirkungen behauptet, die weder begründet noch nachgewiesen ist.

Stellungnahme:

Es ist zu berücksichtigen, dass es sich bei den vorgeschlagenen Milderungs- und Ausgleichsmaßnahmen um Maßnahmen auf der Ebene der Strategischen Umweltprüfung (SUP) handelt, welche für einen Durchführungsplan der bereits im Flächenwidmungsplan eingetragenen touristischen Zone „Gallenmahd“ erarbeitet wurden. Die SUP operiert methodisch

12 Rapporto Ambientale

Il Rapporto Ambientale elenca e descrive gli impatti negativi del progetto:

“Dall’analisi dei singoli fattori ambientali emerge che l’attuazione e l’esercizio del progetto in questo sensibile contesto paesaggistico comporteranno impatti negativi soprattutto sul paesaggio e sul comparto naturale/ecologico.

Per il fattore ambientale habitat e biodiversità sono previsti impatti di media entità legati alla fase di costruzione e all’opera, con perdita principalmente degli habitat dei campi di fragole (82222 - Colture di fragole) e dei pascoli pingui (45220 - Pascoli pingui subalpini e alpini).

Per il suolo sono attese interferenze rilevanti, con una nuova impermeabilizzazione massima di 6.191 m². Anche il paesaggio subirà impatti significativi, in quanto verrà interessata un’area finora inedita al di fuori dei nuclei insediativi”.

Si osserva l’illogicità della conclusione cui perviene il documento, infatti nonostante gli impatti negativi illustrati vengono proposte misure di mitigazione del tutto inadeguate e non commisurate al danno arrecato all’ambiente. In maniera del tutto illogica viene infine asserita una sostenibilità degli impatti, non motivata né dimostrata.

Presa di posizione:

Occorre tenere presente che le misure di mitigazione e compensazione proposte rientrano nell’ambito della Valutazione ambientale strategica (VAS) e sono state elaborate per un piano di attuazione della zona turistica „Gallenmahd“, già inserita nel piano urbanistico comunale. La VAS opera metodologicamente a livello di pianificazione e ha quindi un livello di

auf der Planungsebene und hat dementsprechend eine andere Prüftiefe als die nachgelagerte, projektbezogene Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP).

Eine Verträglichkeitsprüfung der Hotelanlage auf Projektebene wird im Rahmen der Umweltverträglichkeitsstudie durchgeführt werden. Neben den unmittelbaren Auswirkungen des Hotelprojekts werden auch die Wirkungen der weiteren vorgesehenen Infrastrukturen einer umfassenden, schutzgutbezogenen Beurteilung unterzogen. Die Bewertung der Auswirkungen auf das Schutzgut Landschaft – welche auch von der architektonischen und landschaftsplanerischen Gestaltung der Anlage abhängt – kann erst auf Basis konkreter Projektunterlagen erfolgen.

Die Beurteilung der Erheblichkeit der Auswirkungen auf die einzelnen Schutzgüter setzt das Vorliegen eines hinreichend konkretisierten Projekts sowie die Durchführung detaillierter Bestandserhebungen der relevanten Lebensräume, Flora und Fauna voraus. Diese müssen noch durchgeführt werden, worauf im Umweltbericht auch hingewiesen wurde. Erst nach Ermittlung der Eingriffsintensität und -erheblichkeit gemäß den anerkannten fachmethodischen Standards kann das erforderliche Ausmaß der Kompensationsmaßnahmen für das Hotelprojekt sachgerecht bestimmt und in die Projektierung mit einbezogen werden.

3. Der Gemeinderat weist drauf hin, dass die zu errichtende Trinkwasserversorgung ausschließlichen Lasten des Zoneneigentümers geht. Ebenso sind die Anlagen zur Schmutzwasserentsorgung vom Zoneneigentümer auf eigene Kosten zu errichten, zu betreiben und instand zu halten. Die Durchführung des Winterdienstes zur Freihaltung der Gemeindestraße bis zur Zone ist durch den Abschluss einer entsprechenden Vereinbarung mit der Gemeinde Martell sicherzustellen. Die Durchfahrt und der Durchgang über die im Durchführungsplan genehmigten Flächen sind durch die Eintragung von Dienstbarkeiten rechtlich abzusichern. Der Lawinenschutzdamm ist unter Verwendung des Aushubmaterials aus der Zone „Gallenmahd“ und den Bereich des

approfondimento diverso rispetto alla successiva Valutazione di Impatto Ambientale (VIA) relativa al progetto.

Una valutazione di impatto del complesso alberghiero a livello di progetto sarà effettuata nell'ambito dello studio di impatto ambientale. Oltre agli effetti diretti del progetto alberghiero, anche gli effetti delle ulteriori infrastrutture previste saranno sottoposti a una valutazione completa e orientata ai beni da proteggere. La valutazione degli effetti sul bene da proteggere „paesaggio“ – che dipende anche dalla progettazione architettonica e paesaggistica del complesso – potrà avvenire solo sulla base di un progetto concreto.

La valutazione della rilevanza degli impatti sui singoli beni protetti presuppone l'esistenza di un progetto sufficientemente concretizzato, nonché l'effettuazione di indagini dettagliate sullo stato attuale degli habitat, della flora e della fauna interessati. Tali indagini devono ancora essere condotte, come indicato anche nella relazione ambientale. Solo dopo aver determinato l'intensità e la rilevanza dell'impatto secondo gli standard metodologici riconosciuti sarà possibile stabilire in modo adeguato l'entità delle misure di compensazione necessarie per il progetto alberghiero e integrarle nella progettazione.

3. Il Consiglio comunale rileva che l'approvvigionamento idrico da realizzare è a esclusivo carico del proprietario della zona, il quale ne deve assumere integralmente i costi di realizzazione e gestione. Anche lo smaltimento delle acque reflue deve essere realizzato e gestito dal proprietario della zona a proprie spese. Il servizio di sgombero neve per garantire la percorribilità della strada comunale di accesso alla zona dovrà essere assicurato mediante apposita convenzione con il Comune di Martello. Il transito e il passaggio, sia lungo le superfici approvate dal piano di attuazione sia all'interno della zona, devono essere garantiti in modo permanente mediante la costituzione di apposite servitù. La realizzazione della barriera paravalanghe deve essere costruito utilizzando il

Lawinenschutzdammes zu errichten, damit der Verkehr mit LKW's auf ein Minimum reduziert wird. Steinblöcke auf Gemeindegrund, welche für die Errichtung des Lawinenschutzdammes erforderlich sind, dürfen entnommen werden. Ein Abbau von Steinblöcken über das Ausmaß des Lawinenschutzdammes hinaus darf nicht erfolgen.

4. Der Gemeinderat nimmt die Entscheidung der Gemeindekommission für Raum und Landschaft in Bezug auf das SUP-Verfahren zur Kenntnis.

5. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgaben zu Lasten des laufenden Haushaltsvoranschlags erwachsen.

materiale di scavo proveniente dalla zona "Gallenmahd" e dall'area di costruzione della barriera paravalanghe, al fine di ridurre al minimo il trasporto di materiale e, conseguentemente, il traffico di mezzi pesanti. Non è consentito l'estrazione di blocchi di pietra oltre i confini della barriera di protezione contro le valanghe.

4. Il consiglio comunale prende atto della decisione della commissione comunale per il territorio e il paesaggio in merito alla procedura di VAS.

5. Di annortare che la presente deliberazione non comporta impegni di spesa a carico del bilancio di previsione;

Gemäß Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018) kann gegen diesen Beschluss jede/r Bürger/in während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist beim Gemeindevorstand einen Einwand einbringen. Zudem kann jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses gemäß G.v.D. 104/2010 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Altstätter Georg
(Bürgermeister -
Sindaco)

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03/05/2018) ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente delibera. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi del D.Lgs. n. 104/2010 davanti al Tribunale di giustizia amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della delibera. Nell'ambito dell'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

Dr. Sagmeister Georg
(Gemeindesekretär -
Segretario comunale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale